

# Bulletin Communal

n° 82  
4<sup>ème</sup> trimestre 2009

MARCHE-EN-FAMENNE

Editeur responsable : M. André Bouchat  
Avenue de la Toison d'Or, 45  
6900 Marche-en-Famenne

50 ans  
... UN BAIL!



Meilleurs Vœux 2010

- > La nouvelle taxation sur les déchets (p.13)
- > Les permanences pensions (p.18)





## UN NOUVEL ESPACE THERMAL, DE SOINS ET DE BIEN-ÊTRE À AYE

# Esprit de Nature Les Bains

Espace privilège • Beauté • Bien-être

**Décembre : c'est le moment de vous faire du bien !**

- Poussez la porte de notre nouveau centre Esprit de Nature - Les Bains et découvrez un pays inconnu : hammam, sauna, piscine de détente avec nage à contre-courant, jet massant, jacuzzi extérieur à 37°, salle de détente au coin de l'âtre... Découvrez les formules « Escapades beauté » qui comprennent des soins adaptés et l'accès aux thermes.
- Une gamme de soins très variée : soins corps et visage, massages, soins minceurs et anti-âge... prodigués avec tout le professionnalisme de Vanessa Atterte et de son équipe.
- Dernières nouveautés : LPG et endermologie - Fleurs de Bach - Réflexologie plantaire - Bébés nageurs - Aqua gym...
- Notre coup de cœur : le soin du corps Hammam traditionnel, gommage au savon noir et enveloppement au rhassoul.

### *Pour les fêtes !*

**Nous vous proposons  
notre gamme de produits de soins  
« Esprit de Nature - Les Bains »  
et nos « chèques-cadeau »  
à personnaliser à volonté.**

**Le centre est ouvert tous les jours, excepté le lundi. Ouverture le dimanche de 9h à 17h00 !**

ESPRIT DE NATURE - LES BAINS

Rue du Boseron, 8 - 6900 Aye (Marche-en-Famenne) - Tél. 084/31 54 00 - [www.espritdenature.be](http://www.espritdenature.be) - [info@espritdenature.be](mailto:info@espritdenature.be)

## LES MIGNÉES

RESTAURANT - BRASSERIE - HÔTEL



*Pour vos fêtes de fin d'année, l'équipe  
des Mignées vous accueille dans un cadre exceptionnel  
et vous assure une ambiance familiale et décontractée !  
Nous vous proposons la souplesse de vos menus "à la carte"*

Route de Marche, 110  
6940 BARVAUX-SUR-OURTHE  
084/43.00.60

[info@lesmignees.be](mailto:info@lesmignees.be)  
[www.lesmignees.be](http://www.lesmignees.be)

Brasserie - Restaurant - Hôtel - Terrasses - Vaste plaine de jeux - Grand parking - Cadre naturel incomparable

# Edito

Les six associations ou groupes dont nous parlons aujourd'hui ont une chose au moins en commun : leur ancienneté, qui tourne autour des cinquante années d'existence.

On peut les classer parmi les sociétés représentant le folklore/traditions (comme la Plovinète, la confrérie du Matoufè), les comités de quartier (comme celui de la Porte-Basse), les associations de jeunesse (comme le patro Maria Assunta), les services clubs (comme la Table Ronde TR38) ou comme des associations communales d'animation populaire (but poursuivi par le comité carnaval notamment).

Leur but : apporter – en parallèle avec de nombreux autres groupements - un aspect plus festif, plus convivial ou plus chaleureux à la vie communautaire, chacun selon sa spécificité. Pour faire le lien avec le bulletin communal précédent, on peut dire que tous participent à la promotion de la cohésion sociale de la commune.

On peut croire au hasard mais le fait que les associations dont nous parlons se sont toutes créées au début des années soixante peut être interpellant : n'y avait-il pas intuitivement le besoin de réagir contre la tentation de voir naître une sorte d'individualisme amené par la croissance économique du moment ? N'y a-t-il pas eu prise de conscience que le bien vivre n'est pas que matériel ou cérébral mais qu'il dépend aussi et surtout de la qualité des rapports que nous entretenons les uns avec les autres.

Sur cinquante ans, le balancier de l'évolution économique s'est inversé mais nos associations ont résisté. Du sang neuf a pris le relais et c'est encourageant.

Tous ceux qui - même temporairement - se sont investis dans les associations ou service clubs savent combien on peut se sentir bien au contact des autres dans la simplicité.

On aurait tort de sous-estimer le rôle essentiel que jouent tous nos groupements; les regarder du haut de son balcon n'apporte rien à personne; les encourager et les soutenir ne serait-ce que par des applaudissements ou un mot d'encouragement sont des gestes positifs qui méritent le respect.

Bien entendu, l'autorité communale soutient tout ce qui est de nature à fédérer et à rendre la vie plus agréable. Ses membres sont convaincus que les associations comme celles dont nous parlons aujourd'hui sont aussi à la base du lien social; ils s'y engagent d'ailleurs eux-mêmes fortement.

Admettons également que si ces groupements n'existaient pas, il faudrait les créer. Pour s'en convaincre, il suffit d'essayer de s'imaginer la vie sociale marchoise sans eux.

Merci à ceux et celles qui ont déjà donné de leur personne, de leur temps et de leurs moyens et à tous ceux qui donnent ou qui donneront encore.

*Meilleurs Vœux 2010*  
Au nom du Bourgmestre,  
des Echevines et Echevins et de tous les élus;  
avec les membres du personnel communal et paracommunal,  
avec tous ceux et celles qui gèrent ou animent notre vie  
communale, nous vous souhaitons de tout cœur une excellente  
année 2010.

Une pensée spéciale à ceux qui connaissent  
des moments difficiles...



>>> La campagne annuelle  
de sensibilisation et de récolte  
de fonds se tiendra les 15, 16 et 17 janvier 2010

## Sommaire

Page 3

### Edito

Pages 5, 6, 9, 10, 11

### Dossier : 50 ans... un bail !

Pages 13, 15

### Communiqués

Page 17, 18

### BC nouvelles

Page 19

### Noces d'or

Pages 21, 22

### Agenda - MCFA



NOVEMBRE MOIS DU SOUVENIR...

RÉDACTION  
Günther Giet

rue de la Forêt, 24 - Marche (Champlon)  
tél. 084/31.23.27 - gunther.giet@marche.be

MERCI

Merci à tous ceux (ils sont très nombreux) qui nous ont aidés pour la rédaction des différentes infos. Merci à H.Neu, M. Lemaire et M. Hiffe pour la relecture

Ce bulletin communal est édité par le collège communal de la commune de Marche.

MISE EN PAGE

Punch Communication sprl

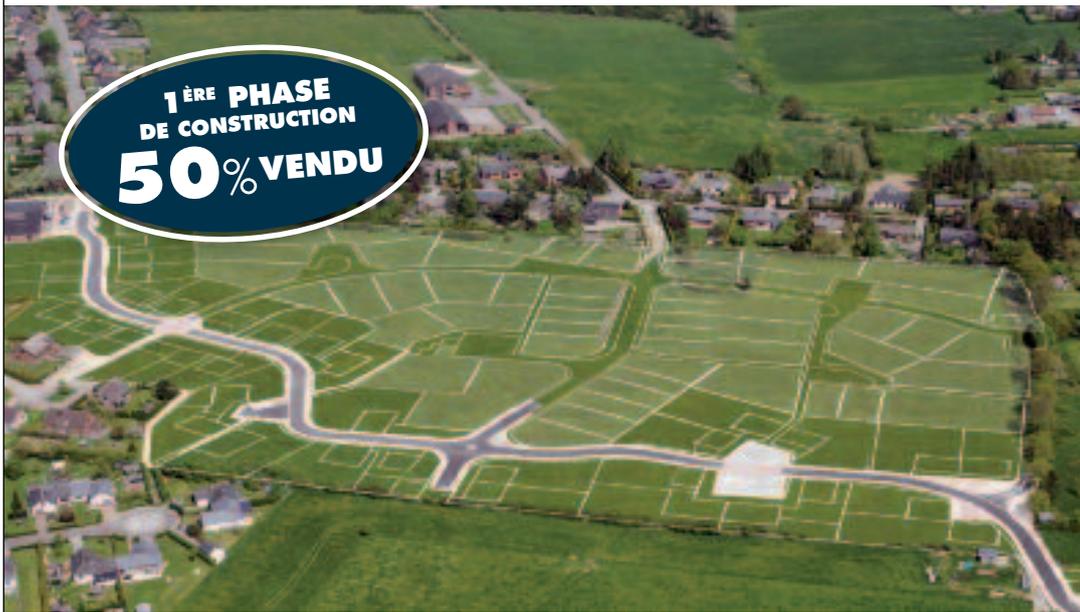
Rue St-Isidore, 1A - Z.I. de Marloie  
6900 Marche-en-Famenne

Tél. : 084.31.17.17

info@punchcommunication.be

www.punchcommunication.be

**PUNCH**  
COMMUNICATION




**THOMAS & PIRON**  
 LA FORCE D'UN GROUPE

VISITEZ NOTRE MAISON TÉMOIN  
**084 22 17 04**  
[www.immotp.com](http://www.immotp.com)


**NELISSEN**  
 STEENFABRIEKEN / BRIQUETERIES

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Klampsteen<br>Kesselt   | Rouge Antique   | La Marchoise  | Rouge<br>Espagnol   |

**LES MATÉRIAUX EN TERRE CUITE**  
 → La brique fait main par Excellence + DE 35 COLORIS  
 → Le bloc terre cuite 'Lucking', le bloc pour un monde sain

**SELECT'HOME** 

**Bureau commercial pour la Wallonie  
 et le Grand Duché de Luxembourg**

Allée du Monument, 5 | 6900 MARCHE-EN-FAMENNE  
 Tél.: 084.313.000 - 321.800 | Fax.: 084.315.280  
[select.home@skynet.be](mailto:select.home@skynet.be) | [www.selecthome.be](http://www.selecthome.be)  
[www.nelissen.be](http://www.nelissen.be)




[Info@carrosseriebastin.be](mailto:Info@carrosseriebastin.be) ISO 9001

A la carrosserie Bastin  
 un renseignement ne vous engage à rien  
**PENSEZ BIEN - PENSEZ BASTIN !**

Possibilités: prise de votre véhicule à domicile  
 et véhicule de remplacement.

**Bureau ouvert:**  
 Du lundi au vendredi de 8h à 18h  
 Le samedi matin *sur rendez-vous*

Agréée par toutes  
 les compagnies d'assurances



**NOUVEAU**  
 Sur notre site  
 de **HOTTON**  
 Remplacement de Pare-brise  
**DEVIS GRATUIT**

Route de  
 La Roche, 91  
 6990 **HOTTON**  
 Tél: 084/46 61 04  
 Fax: 084/46 75 95

# Cinquante ans... un bail !



## Le comité Porte Basse

**1. Le comité** coiffe une sorte d'association de bénévoles sans statuts spécifiques dont le but est d'assurer une animation générale du quartier. Il agit avec souplesse en fonction des besoins mais s'impose quelques moments forts, notamment :

- l'organisation de la fête de quartier (cette organisation est à la base de la naissance du comité en 1960).
- les animations autour de la fête de Noël : montage du sapin, réception des enfants avec distribution de bonbons (en collaboration avec les commerçants), accueil des aînés et visite/animation à la Maison de Retraite (en collaboration avec l'Harmonie communale).
- l'organisation annuelle d'un tournoi de pétanque.
- la participation permanente aux festivités du carnaval : le comité a décroché 5 titres de Grand Mautchî avec Marcel Peret (*Titi*), Thierry Dernivoy, Martial Delzandre, Louis Goffard (*La Fraise*), Joëlle Chenoy ( en collaboration avec l'Harmonie et la Plovinète).
- la participation au Marché aux Oiseaux du 15 aout avec présentation d'un vieux métier grâce à une maquilleuse (et un stand pour petite restauration)
- la participation circonstancielle aux événements festifs marchois (parfois sur demande : fête des grenadiers, Marche commune sportive, ...).
- le patronage du challenge Wéber (un ancien de la Porte Basse); il récompense les jeunes joueurs de foot les plus fair-play selon leurs catégories.
- en interne, des festivités de retrouvailles: repas, excursions (une excursion plus importante tous les 5 ans).

**2. Bref historique.** Une première réunion avec 16 membres au départ eut lieu au café Wéber (situé au carrefour de la Porte Basse). Le but : relancer la fête du quartier. Une petite cagnotte fut constituée grâce à une «cotisation» de 50 francs par membre.

La place de l'étang de l'époque était tout indiquée pour l'installation des attractions foraines. Un rapide inventaire des disponibilités locales permit de ne pas trop faire appel à l'extérieur : Victor Chenoy (*Gros Tiquet*) installa son carrousel et fit des frites, le grand-père Bresmal (*Pitchou*) amena son tir, des jeux de toutes sortes furent organisés et, naturellement, les quelques cafés



(chez Wéber, chez Léontine, chez Masset, chez Mimie Demelenne furent rafraichis et copieusement réapprovisionnés).

Le quartier a subi de nombreux remaniements sur 60 ans. L'aménagement de la route à quatre bandes (en attendant le boulevard urbain) a complètement remodelé le paysage. Ensuite il y a eu les différentes étapes de l'aménagement de la place de l'Étang, la construction de la Maison du

Tourisme et des parkings actuels.

Des bâtiments ont été démolis ou réhabilités notamment le café Wéber (le PC) où l'on dansait sur les rythmes endiablés de l'orchestre de *Tich La Rilette ou des Caleçons verts*... Les petits magasins ont disparu... la statue du Gugusse est arrivée... Guillaume Grenson (*Guigui*) sait se montrer intarissable sur le sujet, lui qui a connu tout ce monde parmi lequel il s'est toujours senti comme un poisson dans l'eau.

Rien qu'à parcourir la liste des membres du premier comité, on sent combien les liens d'amitié entre eux étaient forts. Les surnoms étaient monnaie cou-

rante et appréciés comme des titres de noblesse. (Il n'y a que ceux qui ont vraiment connu cette époque et ses contacts sociaux sans chichis qui peuvent apprécier : les choses étaient bien plus simples et plus chaleureuses qu'aujourd'hui).

Les plus anciens parmi nous se rappelleront sans doute l'un ou l'autre nom des premiers comitards :

Président d'honneur : Victor Chenoy (*Le Gros Tiquet ou le Gros Bleu*)

Président : François Duckerts (*Le Vieux Gris*)

Trésorier : Louis Gaspard

Trésorier adjoint : Hubert Chenoy (*Le Bleu*)

Secrétaire : Jean Depret

Secrétaire adjoint : René Pierlot (*Le Ministre prononcé Miniss*) \*

Membres : Francis Demelenne (*Le Lara*) – Marcel Peret (*Le Titi*) – Gilbert Peret – Laurent Herbiet (*Le Coréen*) – Jean Chenoix (*Le Chichi*) – Léon Gaspard (*Le Canique*) – Emile Beaudouin – Loulou Wéber – Guillaume Grenson (*Guigui*) – Pierrot Chenoix (*Le Gros Pète*) – Franz Schmitz.

> Parmi les fondateurs MM. Gaspard, Grenson et Pierlot en 2001



D'autres ont rejoint le groupe au fil des ans et lui ont beaucoup apporté : Louis Dernivoy (*Le Grand Chaiwain*) – Mémé Christianne – Armand Colle (*secrétaire ad intérim pendant un exil du Miniss*) – Martial Delzandre – Adolphe Breulet (*Le Choumac*) – Louis Goffard (*La Fraise*) – Philippe Peret et Joëlle – Jean-Pierre Demelenne (*Pèpère*) – Jean-Claude Gaspard (*Le Cafouille*) et Cécile – Edouard Moureau – Robert Noirhomme et beaucoup d'autres ; certains ont quitté le groupe ou l'ont simplement abandonné.

\*Le Miniss est connu – entre autres – pour sa passion d'écrivain et la présentation de ses missives: son style à la fois original et concis, sa sobriété allée à une légendaire précision ravissent tous les destinataires. Tous voudraient aussi savoir où il se procure son papier mais, malgré toutes les pressions, il a toujours su garder soigneusement son secret.

**3. L'évolution actuelle.** Il ne reste que trois membres fondateurs : Guillaume Grenson, Louis Gaspard et René Pierlot.

Heureusement, il y a de la relève assurée par de solides quadras comme Dominique Etienne, Alain Leriche, Benoît Lespagnard, Dany Lembree, Jean-Pierre Georin, Thierry Dernivoy, Pascal Paquay, Michel Perin, Bruno Goffinet (en renfort par sympathie), Dominique Remy, ... (impossible de les citer tous, ils comprendront). Le comité actuel souhaite poursuivre comme par le passé avec une structure souple tout en gardant son indépendance.

**4. Pour terminer.** Ce qui frappe à la Porte Basse, c'est la décontraction de ses membres ainsi que leur souhait de maintenir tant que faire se peut le contact entre personnes, enfants ou adultes et aînés. A les suivre de près, on a parfois l'impression de vivre dans un film de Pagnol : on se charrie gentiment, on joue à la pétanque, on s'observe avec complicité, on prend un verre ensemble, on danse et... on essaie de se rendre la vie agréable en tout bien tout honneur (Devinez qui est Raimu).

L'esprit qui préside au challenge Wéber est typique de cette mentalité : ne sont pas récompensés les résultats ni les prouesses techniques, ni la hargne au jeu des jeunes footballeurs, mais simplement le fair-play, la correction librement consentie envers "l'adversaire" qu'on respecte. Qui dit mieux ?





## La Plovinète

### 1. L'origine du mot Plovinète.

Pour les anciens Marchois, *l'plovinète*, c'était la petite pluie fine que l'on trouve agréable lorsqu'elle vous rafraîchit les soirs d'été lourds et orageux. C'était aussi le nom du quartier situé au-dessus de la Rue Notre-Dame de Grâce qui avait été nommé ainsi parce que systématiquement, lors de sa fête annuelle, il était arrosé de cette petite pluie bienfaisante.

**2. Le groupe aujourd'hui.** A l'heure actuelle, le mot *Plovinète* est – faut-il le dire ? – le nom du groupe folklorique qui, depuis près de 50 ans, s'efforce de faire revivre les danses populaires de Marche, de sa région et de toute la Wallonie. Un demi siècle de moments de joies, de voyages, de souvenirs, d'apprentissages, de découvertes, de découragements parfois, de satisfactions souvent, mais surtout 5 décennies d'amitié entre les membres.

**3. Folklore/traditions et danse.** *Le folklore perpétue souvent des traditions anciennes par la représentation de spectacles. Le mot folklore est d'origine anglaise mais le terme se comprend mieux sous sa dénomination germanique de "Volkskunde" qui veut dire connaissance ou science du peuple (comprendre: de son génie et de son passé). Cette connaissance a été souvent maintenue vivante contre vents et marées par les milieux populaires alors que les «élites» avaient tendance à s'en désintéresser. Le génie du peuple se transmettant la plupart du temps oralement, on comprend que les ruptures, les exils ou les déplacements de populations ont été ravageurs. Dans certains cas pourtant – surtout en Europe centrale où des millions d'individus ont été coupés de leurs racines - le folklore jouit d'un grand prestige comme si ces populations tenaient absolument à ne pas rompre le fragile cordon ombilical qui les relie encore à leur passé. Le mot "folklore" – et encore davantage l'adjectif "folklorique" – ont subi une sorte d'évolution de sens. Dans l'esprit de beaucoup de gens, le mot "folklorique" n'a plus que son sens péjoratif : haut en couleurs mais dépourvu de sérieux. Remettre les choses en place n'est peut-être pas superflu.*

Le folklore, c'est finalement ce qui caractérise le tempérament d'un peuple et la danse en fait partie au même titre que la musique, les fêtes, les personnages historiques ou légendaires, ....

**4. Plus concrètement.** La Plovinète a toujours essayé de faire ressentir toute la joie, le plaisir de pratiquer les danses de nos aïeux. La danse folklorique est non seulement belle à voir, mais surtout gaie à danser. Depuis 50 ans au sein de La Plovinète, un grand nombre de personnes ont pu s'en rendre compte. Et si elles ont eu la possibilité de le faire, elles le doivent à ceux et celles qui se sont toujours dévoués sans compter : Angèle et Albert Petit, Joëlle Bresmal (et toute sa famille). Sans eux, le groupe n'aurait probablement duré que le temps d'une génération. Mais avec leur dynamisme, ils ont su intéresser des centaines de jeunes et moins jeunes Marchois au plaisir du folklore vivant. Si Albert nous a quittés peu avant le 40<sup>e</sup> anniversaire, Angèle est encore bien présente, toujours aussi active et dynamique.

Le groupe a participé à de nombreux festivals en Belgique ou à l'étranger, mais surtout, depuis 1964, il est fier de représenter chaque année, la Wallonie à l'Européade du Folklore, grand rassemblement de danseurs, chanteurs et musiciens de toutes les ethnies d'Europe. Point culminant, en 1969, La Plovinète et la Ville de Marche ont eu l'honneur de recevoir l'Européade. Pour quelques jours, Marche a accueilli 3000 danseurs de 89 groupes représentant 15 nations. Depuis 1991, en tant que ville organisatrice d'Européades, le groupe a la possibilité de jouer aussi les Offices du Tourisme en présentant un stand



avec dépliant et produits régionaux. Des dentelières, Madeleine Therere-Flamion et la jeune Catherine Poncelet ont pris la relève de Madeleine Gustin. Elles agrémentent le stand en effectuant des démonstrations toujours très appréciées des amateurs de folklore.

Le groupe a ainsi parcouru cette année toute l'Europe, de la Roumanie au Danemark et du Portugal à la Lituanie. Il n'est pas prétentieux de dire que grâce à La Plovinète, des milliers de personnes en Europe connaissent Marche et sa région.

Depuis de nombreuses années, La Plovinète est membre actif de la Fédération des Groupes Folkloriques Wallons (F.G.F.W.), présidée actuellement par le folkloriste liégeois, Jean-Denys Boussart. En collaboration avec tous les groupes de la F.G.F.W., La Plovinète a organisé à Marche plusieurs manifestations ou expositions qui ont eu un retentissement dans toute la Wallonie : une exposition sur les carnivals dans les années '80, en collaboration avec le Comité Carnaval, l'Exposition «Témoignages de Folklore» dans les années '90 et le «FESTIWAL» Journées du Folklore wallon en 2007, sans parler de festivals de folklore wallon pour différentes occasions.

Les rencontres à l'Européade ont amené La Plovinète à recevoir à Marche quantité de groupes étrangers, espagnols, français, italiens, anglais, écossais, grecs ou encore lettons et estoniens. Si le groupe existe toujours après 50 ans, c'est grâce à ces irréductibles du folklore



qui, contre vents et marées, répètent régulièrement pour que vivent ces danses qui font partie de notre patrimoine.

Depuis 1998 et la redécouverte de partitions de Julien Moiny\* dans les archives de l'Harmonie Communale, La Plovinète est très fière de présenter aussi un programme d'une quinzaine de danses spécifiquement marchois. Que dire de plus...

**5. Le souhait des responsables.** Que La Plovinète espère fêter encore bien des anniversaires... Et surtout que de plus en plus de personnes rejoignent les différents groupes folkloriques de Marche et de toute la Wallonie pour que toujours de nos racines monte cette sève qui nous fait rire, chanter, danser, «Vivre» en étant fiers d'être Wallons !

\*Moiny (1856-1931) est indissociable du patrimoine musical marchois. Chef de l'une des deux anciennes harmonies de Marche, compositeur fécond, il est l'auteur d'innombrables polkas, marches, mazurkas. (Ce qui reste de ses œuvres est conservé au musée). Comme tout auteur prolifique, il était confronté au problème du choix des titres et dans ce domaine il ne manquait pas d'originalité. En voici quelques exemples : Le Grincheux, Cosmétique, En vacances, Marche des Maigres, Honneur aux Assidus, Marche des Enrhumés, Flon-Flon, Sanglots, Les Immortelles (marche funèbre), l'Enjoué, Marche en Liesse, Cœur de Porcelaine, Caressante, Fleurs et Femmes, Tutur, Folette, Libellule, Matou, Tendresse, Turlurette. Ses compositions «Les Chapeaux Boule» et «La Cawète» sont encore vivaces dans la mémoire des Marchois.

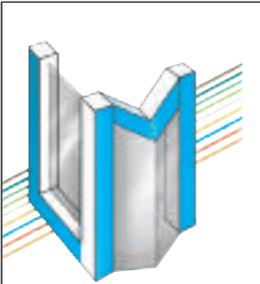
«La Plovinète» est très fière d'avoir mis sur pied un programme de chorégraphies adaptées sur ces mélodies qui font désormais partie intégrante du patrimoine folklorique marchois.

Contact : joelle.bresmal@marche.be - 0495 / 60 28 74



## La Confrérie Gastronomique du Matoufè

C'est le 26 avril 1961 qu'est posée sur les fonts baptismaux la Confrérie du Matoufè. La confrérie est issue du syndicat d'initiative de la ville et a pour but en tout honneur et dignité de promouvoir la gastronomie locale : le matoufè marchois et ses produits annexes ; apporter son soutien aux activités touristiques, folkloriques et gastronomiques ; faire connaître la région de Marche.



## Laurent **MATAGNE**

42, rue Noël 1944  
B-6900 VERDENNE  
**084/31.56.41**



## FABRICANT



- MENUISERIE EN ALUMINIUM
- CHÂSSIS
- VÉRANDAS
- VERRIÈRES...



# PERIN & FILS

**CHAUFFAGE / SANITAIRE**

- SOLAIRES
- CONDENSATIONS
- POMPES À CHALEUR

INSTALLATIONS SANITAIRES  
CHAUFFAGE CENTRAL TOUS SYSTÈMES,  
ENTRETIEN, RÉPARATION,  
CONTRÔLE CITERNE MAZOUT

**PERIN & FILS • Rue de la Chouette, 2 • B-6900 Roy**

Tél.: 084/34 40 48 • Fax : 084/34 40 48  
GSM : 0478/33 28 95 • 0474/94 54 72  
chauffage@perin.be • [www.perin.be](http://www.perin.be)

# Centre Esso Sud

084/31 19 17




**Votre expert chaleur**

## Mazout de chauffage - Diesel




# Guy HERION

LES CONSEILS DE PROFI

VOUS PROPOSE SON NOUVEAU SERVICE...



## Pour tous vos véhicules !!!

- AUTOS
- CAMIONNETTES
- TOUS TYPES DE CAMIONS
- REMORQUES
- AUTOBUS

**PROMO !**  
**-20%**  
JUSQUE FIN 2009  
\*OFFRE NON CUMULABLE



**Guy Herion - TRUCK WASH**  
Rue Saint Isidore, 1 - 6900 Marloie  
Tél. : 084/31 16 96 - Fax : 084/31 65 96  
Heures d'ouverture : du mardi au samedi - de 9h30 à 17h30  
Info@herion.be - [www.herion.be](http://www.herion.be)



*Vous voulez devenir indépendant ?  
Vous êtes déjà indépendant ou chef de PME ?  
Vous occupez du personnel ou vous voulez engager ?*

**UN SEUL CONSEILLER**



*formalités d'installation - conseils à la création d'entreprise  
lois sociales pour indépendants  
calcul et gestion des salaires - conseils juridiques  
allocations familiales*

**A Marche, près de chez vous**



rue Dupont, 45 - Marche - 084/31.40.16

**50 ANS**

**OAF.L**  
Office d'Aide aux Familles Luxembourgeoises  
oaf.l@skynet.be  
Rue de l'Ermitage, 2 • B-6950 NASSOGNE  
Tél 084/21.06.99 • Fax 084/22.14.01

- AIDES FAMILIALES
- AIDES MÉNAGÈRES - TITRES-SERVICES
- GARDES MALADE À DOMICILE

 Avec le soutien de  
la Province de Luxembourg  
et des C.P.A.S.

**Ets Guissart & Fils**  
sprl

*Grains - Engrais  
Produits Pétroliers - Mazout ultra*



**TOTAL**

Rue du Luxembourg, 94 • 6900 Marche-en-Famenne  
Tél. 084/31.18.76

*Monuments - Caveaux  
Restauration & Sablage  
de monuments anciens*

**F. Mazzocchetti - gérant**  
**LEBOUTTE BETON sprl**  
leboutte.beton@yucom.be

**Chaussée de Rochefort, 6 • 6900 MARLOIE**  
Tél. 084/31.10.44 • Fax 084/31.64.67

La confrérie prendra comme devise «Noblesse Oblige» et sera agréée par le Conseil Noble Luxembourgeois.

Joseph Bresmal et Joseph Wéry, fondateurs de la confrérie, proposent alors de mettre à l'honneur le matoufê. Ce plat régional, touillé dans la poêle familiale noircie dans l'âtre, a rempli tant et tant d'estomacs criant famine.

La confrérie se compose de 17 membres effectifs, groupe dénommé Fiefferie sous la guidance du Grand Maître (Karine Bourguignon). La Pairie de la Confrérie a pour but de veiller à la bonne tenue de la confrérie et de la sauvegarde de sa charte.



## Le patro Maria Assunta de Marche

### RECETTE DU MATOUFÈ MARCHOIS

*Faire rissoler dans une poêle à large bord 200 gr de lard maigre salé non fumé, coupé en petits dés. Mélanger 2 tasses de lait, 1 tasse d'eau, 1 cuillère à soupe de farine. Ajouter 8 œufs battus rigoureusement. Assaisonner et verser dans la poêle avec le lard, cuire en remuant, servir chaud dans une cassolette*

*Origine Le mot matoufê est particulièrement stable en Wallonie même s'il est présent dans d'autres régions françaises. Dans le dictionnaire malmédien d'Augustin François Villers (1793), le Matoufê est défini comme : «œufs brouillés cuits dans la poêle». Dans le langage populaire, le mot Matoufê découle de «mate la faim» qui décrit parfaitement la qualité première de ce plat ancestral.*



Dans sa tenue, la confrérie rappelle les traditions marchois, le haut de forme gris Epsom représente les chapeliers que Marche a abrité anciennement. Les bourgeois du siècle dernier portaient volontiers le sarrau bleu et la chemise blanche au col haut aux coins cassés orné d'une lavallière. Il était de bon ton pour faire référence à notre plat de porter un pantalon pied-de-poule bleu et blanc de cuisinier. La canne accompagne l'habit. Celle-ci en bambou est surmontée d'un pommeau en forme d'œuf. L'ensemble se complète de gants blancs. Les hommes portent également une plaque en dinanderie qui reproduit les symboles des ingrédients composant le matoufê (le cochon, l'œuf, le lait symbolisé par une louche, la farine représentée par un épi de blé). Chaque membre arbore également une médaille au même blason. Les dames portent la longue jupe grise, le chemisier blanc et la cravate lavallière noire, le corselet rouge et le chapeau Epsom complétés de gants blancs. Par temps rude, elles accompagnent la tenue d'une cape en laine bleue.

Le matoufê est traditionnellement servi sur une tranche de pain gris. Il se compose d'œufs, de lard non salé frais, de lait, d'eau et de la farine. Il s'assaisonne de sel et de poivre.

Chaque année, le deuxième samedi du mois d'avril, la confrérie réunit ses membres confrères et sympathisants pour son banquet annuel. Lors de



cette cérémonie, la confrérie intronise un représentant de chaque confrérie amie ainsi que quelques personnalités de notre bonne ville de Marche-en-Famenne.

> Philippe Vauchel (Comédien) intronisé en 2009

### 1. Le Patro en général

Le Patro, ce sont de nombreux enfants et jeunes de tous horizons qui se retrouvent chaque semaine pour animer ou participer à des activités multiples.

Le Patro, ce sont des animatrices et animateurs bénévoles qui s'engagent, prennent des responsabilités et participent à une société plus solidaire. Ils consacrent de nombreuses heures à cette passion et se forment pour offrir une animation de qualité.

Le Patro, c'est un lieu d'épanouissement où l'on peut découvrir, grandir et devenir un CRACS : un(e) Citoyen(ne) Responsable, Actif (active), Critique et Solidaire. (La référence à ce sigle apparaît dans plusieurs mouvements de jeunesse ; certaines écoles l'ont également intégré. ndlr).

L'esprit qui préside : proposer une pédagogie par tranches d'âge pour que l'enfant évolue selon ses besoins. Pour cela, un axe pédagogique a été déterminé pour chacune des tranches d'âge - les noms des tranches d'âge peuvent varier selon les lieux-, c'est la Ligne de Croissance Patro.

(Source: site du Patro [www.patro.be](http://www.patro.be))

- Les "Poussins" (de 4 à 6 ans) grandissent par l'axe pédagogique de la DECOUVERTE.

Pour l'enfant, venir au Patro, c'est découvrir l'ailleurs, les autres ! Les animateurs les inviteront à s'ouvrir progressivement au groupe et à abandonner une part de leur égoïsme.

- Les "Benjamins et les Benjamines" (de 6 à 9 ans) grandissent par la CREATIVITE et la découverte : en utilisant l'imagination débordante des enfants de 6 à 9 ans, les animateurs aident les enfants à se créer une place dans le groupe.

- Les "Chevaliers et les Etincelles" (de 9 à 12 ans) grandissent par la SOLIDARITE, la créativité et la découverte.

L'enfant de 9 à 12 ans vit en bande. La bande est le lieu où il peut réaliser de grandes choses. Pour cela, il faut promouvoir la solidarité entre les membres du groupe pour que chacun y soit intégré et puisse partager ses aptitudes et ses compétences avec les autres.

- Les "Conquérants et les Alpines" (de 12 à 14 ans) grandissent par l'EXPRESSION, la solidarité, la créativité et la découverte.

A cet âge, le jeune est à la recherche de son identité et les animateurs pourront l'aider à se construire, en favorisant l'expression de chacun, en développant l'écoute de tous et la communication au sein du groupe.

- Les "Aventuriers et les Aventurières" (de 14 à 16 ans) grandissent par l'OUVERTURE, l'expression, la solidarité, la créativité et la découverte. On sensibilise en tenant compte de tout ce qui existe et de se laisser interpellé par ce qui entoure le jeune. Favoriser l'ouverture de chaque jeune aux autres et sur le monde est de première importance.

- Les "Grands et les Grandes" (+ de 16 ans) grandissent dans la CO-RESPONSABILITE.

Les + de 16 ans peuvent devenir acteurs de leur propre vie. La section se fixe des projets et pour la réalisation de ceux-ci, elle fait appel à la participation de tous en co-responsabilité. Chacun est appelé à s'engager et à devenir acteur au Patro et dans la société.

Le Patro chez nous : Il existe deux groupes chez nous : le Patro Saint Séverin de Aye et le Patro Maria Assunta de Marche. Ce dernier étant à l'honneur aujourd'hui.



**LOCALISATION** : «La Grange» Boulevard du Midi 17, en face du parking de l'ancien Brico.

**MOMENTS ET LIEUX DES ACTIVITÉS** : tous les samedis de 14h à 17h devant le parc Van Der Straeten près de l'hôtel de ville. Activités aussi diverses que : grands jeux inter-équipes, bricolages, patinoire, jeux de

Contact : La Confrérie du Matoufê  
rue des Champs, 47 - 6900 Marche.

E-mail : [confrerie.matoufe@tvcablenet.be](mailto:confrerie.matoufe@tvcablenet.be)

Garde-notes : Olivier Dalcette 084/31.12.37 – 0473/77.11.35

piste, sport, week-end de découverte, carnaval... sans oublier le grand camp d'été !

**TRANCHES D'ÂGE** : Le Patro de Marche (exclusivement féminin) est divisé en différentes sections suivant les tranches d'âge afin de pouvoir suivre une certaine pédagogie pour que l'enfant évolue selon ses besoins :

**MONTANT DE LA COTISATION ANNUELLE** : 20 € + une participation de 0.70 € chaque samedi pour le goûter. Prix du camp d'été : ~100 € La commune propose des aides en cas de difficulté financière.

**DESCRIPTIONS D'AUTRES ACTIVITÉS** : participations chaque année au cortège du carnaval où l'uniforme de patronnée est remplacé par celui des «diables de la Famenne».

Chaque année, dans un lieu tenu secret révélé seulement à l'approche des vacances, on organise un camp de dix jours (possibilité de ne participer qu'à cinq jours pour les plus petits). Une belle occasion de partager des expériences nouvelles. Les enfants de 4 à 12 ans logent en bâtiment et ceux de 12 à 16 ans logent sous tente. Ici encore, les enfants découvriront des valeurs comme la solidarité, l'entente en équipe, la dextérité, l'amitié, le respect des autres, l'écoute relationnelle, la tolérance et bien d'autres choses encore.

Le signe de reconnaissance de nos membres est le foulard jaune et vert que l'on porte autour du cou lors de chaque activité. Le Pivert est leur emblème.

**CONTACTS** :

BILY Charlotte - 9, rue Taillevent - 6900 Marloie-0495/44.31.68

[chabil13@hotmail.com](mailto:chabil13@hotmail.com)

VANHULST Julie - 59, rue Noël 1944 - 6900 Verdenne

0496/18.72.29 [juju010389@hotmail.com](mailto:juju010389@hotmail.com)

Site web du Patro : [www.patro.be](http://www.patro.be)

Site web du Patro de Marche : <http://patrodemarche.ovh.org>



## Le comité carnaval

Le comité organise cette année son 50<sup>ème</sup> cortège. On le sait, notre carnaval tient ses origines d'un petit personnage moqueur, patriote et gai luron que l'on nomme *Gougusse* qui revient 2 fois l'an narguer les Marchois et les fêtards sympathisants.

Ainsi, Gougusse dévoile déjà des affaires (eh oui ! Marche a aussi ses "Affaires") lors du Marché aux Oiseaux du 15 août. Son franc-parler de marionnette et sa bonne humeur provoquent chaque année le rire des spectateurs agglutinés devant le castelet des "Mautchîs mî tchî qu'ti !" C'est sous la forme d'une poupée qu'il revient chaque année depuis 1960 lors du traditionnel carnaval du dimanche gras. La tradition veut que Gougusse soit projeté en l'air au moyen d'une toile au cri de "A dri, à dra, houp tata Gougusse" ! Inutile de préciser qu'il est bien souvent remplacé par des personnes, principalement féminines, choisies "au hasard" dans la foule.



Gougusse n'est pas le seul personnage qui anime le carnaval. Les légendes locales mettent en exergue le travail discret des *Nutons*, parlent de loups qui semèrent la terreur à Marche mais aussi une légende concernant une *Grosse Biesse* qui aurait également provoqué la panique des habitants marchois (Une bande dessinée imprimée en 1987 rappelle d'ailleurs ces légendes.)

La *Grosse Biesse du Fond des Vaulx* fait partie intégrante du cortège du dimanche depuis 1988.

Cette année encore, ce monstre (près de 20 m de long) crachera du feu sous forme de confettis et ses accompagnateurs (Biessons, Noss'Petit', le chien Filou) taquineront le public en lui infligeant un bon shampoing à base de ces minirondelles multicolores.

Non satisfaits de leurs personnages, auxquels il faudra ajouter les Diables et les Macrâles, les Marchois ont aussi leurs airs folkloriques que ce soient



ceux de la Plovinète, de la confrérie du Matoufê ou de la Grosse Biesse... tous joués par l'harmonie communale.

Depuis quelques années, sont venus s'ajouter, d'autres groupes traditionnels de l'entité Les Balouches di Marloye, et les Zibistoukets et Grutchouyoux, les gilles les "Bons Vivants", (et plus récemment, les Pémanes, les Amis de Théo, les Turlupins des Remparts, des groupes représentant les villages ; les Enfants d'Ayelloween, les Sins non di Dju, les Récup'Arts, les Todis Pîs, et les derniers venus les Mansî Djon.nes (oignons/porettes) d'Hargimont, les Gosiaux de Waha...)

Le carnaval de Marche, depuis sa recréation en 1960, c'est aussi la présence d'un prince carnaval (appelé *Grand Mautchî* depuis 1995) ; c'est lui (ou elle) qui prendra possession des clés de la ville dès le samedi après-midi jusqu'au mardi ! C'est en l'an 2000 que ce privilège est revenu à une première *Grande Mautchwesse*. Les anciens princes, rejoints par les anciens Grands Mautchîs, forment la *Haute Cour Marchoise* qui chaque année distribue des fleurs lors du cortège dominical.

Cette année encore, le cortège sera ouvert, comme chaque année, par Le Grand Georges, ce géant symbolisant le dernier crieur public marchois. Il sera fermé par le Grand Mautchî, celui qu'on appellera pour 4 jours "*Jean-Luc II*" (le trésorier du comité carnaval).

Enfin, la tradition du carnaval de la Grosse Biesse, c'est aussi les inscriptions humoristiques révélées sur les vitrines des commerçants : jeux de mots, taquineries, contrepèteries et autres "horreurs" concoctées ou improvisées par les carnavaloux...

En savoir plus : <http://www.carnaval.marche.be>

*Pour info : L'année 2010 - La Grosse Biesse revient de Hollywood*

*La nouvelle histoire qui accompagne chaque année le retour de la Grosse Biesse vient de nous parvenir... elle vous est contée, comme chaque année, par Jean-Louis Troquet avec le talent que nous lui connaissons.*

Or donc, en ce temps-là, la Grosse Biesse s'ennuyait. Depuis longtemps, elle avait fait la paix avec les gentils nutons du Fond des Vaulx et elle était devenue l'amie et la protectrice de la bonne ville de Marche. Et elle en arrivait à regretter le bon vieux temps où elle terrorisait la région. Oh, elle avait eu du travail : elle avait roussi le poil des loups-garous de Grimbiémont, elle avait édenté le vampire de Jamodenne, elle avait déjoué les sortilèges de la macrâle du Chamay et du sorcier de Waillet, elle avait carbonisé l'affreux homme velu du bois l'Aguesse, elle avait... elle avait... Mais bon, maintenant, elle s'ennuyait.

Aussi, lorsqu'elle reçut une étrange proposition, elle sauta sur l'occasion : on lui proposait un petit rôle dans le film Jurassic Park 8, là-bas, en Amérique, à Hollywood. Et la Grosse Biesse fit ses bagages et traversa l'Atlantique. Elle ne fut pas déçue, tout lui plut. Et elle aussi, plut, de plus en plus. Son petit rôle fut remarqué, on loua son œil féroce et sa façon bien à elle de cracher le feu. Elle obtint un autre rôle, plus important, dans le remake de la Belle au Bois Dormant. Elle y excella. Et on lui proposa le rôle principal dans la version 3-D de Donjons et Dragons. Ce fut un triomphe. Voilà notre Grosse Biesse célèbre, fêtée, adulée. Mais il y avait un revers à la médaille. Et ce revers, c'était la presse people. La Grosse Biesse devint la proie des paparazzi. On la suivait, on l'épiait, on scrutait ses moindres gestes. Elle avait beau se faire toute petite, elle trouvait un photographe à chaque coin de rue. Lorsqu'on lui prêta une liaison avec Godzilla, ce fut la goutte qui fit déborder le vase. En deux temps trois mouvements, la Grosse Biesse refit ses bagages et s'en retourna à tire d'ailes vers son cher Fond des Vaulx. Et là, elle redécouvrit le profond bonheur de vivre heureuse et cachée.



## PROGRAMME DU CARNAVAL 2010

### Samedi 13 février :

- 14h : Spectacle pour enfants par le ventriloque Jacques ALBERT/ gratuit/ sous chapiteau.
- 16h : Intronisation du Grand Mautchi : parvis château Jadot, rue du Commerce.
- 21h30 : Concert de la BANDE à LOLO (Elle a fait de la moto) sous chapiteau/Paf 7 €/ préventes 5 € à la Maison du Tourisme et au Syndicat d'Initiative.

### Dimanche 14 février

- 14h30 : 50<sup>ème</sup> CORTEGE CARNAVALESQUE : la Grosse Biesse revient de Hollywood.  
3 tonnes de confettis – 1200 kg de bonbons – 12.000 oranges – 4.000 fleurs.  
entrée 2 €- enfants : gratuit.
- 17h : Rondeau final au chapiteau.
- 20h : Soirée ambiance carnaval : gratuit – sous chapiteau

### Mardi 16 février

- 19h30 : Brulage du sac à malices de Gugusse.
- 21h00 : Feu d'artifice de clôture.
- 22h00 : Brulage de la bosse du gille.

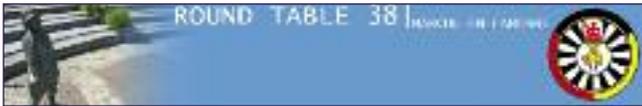
L'ASBL "Souffle un peu" ayant récemment reçu du CPAS de Dinant une demeure pour accueillir ses enfants, elle devra cependant assumer la charge financière liée aux aménagements intérieurs qui sont très importants, cette maison étant à l'abandon depuis longtemps. Le prix serait donc un ballon d'oxygène capital pour lui permettre d'aménager dans des délais raisonnables. La Table de Marche s'est proposée à l'unanimité pour défendre ce projet au niveau national de notre association. Le challenge est donc double, il s'agit de :

- Parcourir la Belgique et rencontrer l'ensemble des Tables Rondes du Royaume afin de les convaincre du bien-fondé du projet, obtenir leur confiance lors d'une assemblée générale en mai 2010 et ainsi obtenir le soutien national et le précieux prix ! L'ensemble des tableurs marchois va tout donner durant les prochains mois pour remporter ce concours (eh oui, la concurrence est partout et d'autres Tables ont des projets aussi louables que le nôtre).
- Récolter les fonds nécessaires pour assurer toute l'intendance logistique durant ce séjour (véhicules adaptés, carburant, nourriture, visites, ...). Votre présence et votre soutien lors de nos différentes activités permettront d'y arriver. **Alors joignez l'utile à l'agréable par votre présence lors du Marché aux Oiseaux (15 aout), durant le marché de Noël (18,19 et 20 décembre) ou au traditionnel et inimitable souper raclette (du 06 février 2010).**

La Table Ronde de Marche est reconnue pour son savoir-vivre. Elle va également démontrer son savoir-faire ! Vous pourrez suivre via le blog [www.tr38.be/fr/home.php](http://www.tr38.be/fr/home.php) l'évolution de ses projets et événements.

Pour terminer, le président Marc Gélise et les membres de la Table Ronde s'adressent à vous Mesdames, qui trouvez peut-être ce site un brin sexiste, pour vous signaler l'existence du **Ladies Circle** de Marche, dont les buts, l'enthousiasme et l'efficacité sont comparables aux leurs, mais dont l'accès vous est spécialement réservé ! [mg@greenenergy4seasons.be](mailto:mg@greenenergy4seasons.be)

## La Table Ronde 38



L'association des tables rondes est ouverte à tous les hommes âgés de 18 à 40 ans.

Les buts de notre Table Ronde sont de développer l'amitié, encourager l'activité en cultivant les plus beaux idéaux, promouvoir la coopération et la compréhension entre tous et favoriser le rayonnement de l'association. Le tout en rejetant tout prosélytisme politique, confessionnel, linguistique ou racial.

A Marche, cela se caractérise par un groupe de 19 hommes, issus de différents horizons sociaux, géographiques ou professionnels, se retrouvant deux fois par mois pour partager leurs expériences, savourer un moment d'amitié, mais aussi réfléchir à la meilleure façon d'appliquer les buts de notre mouvement.

Depuis sa création en 1961, elle n'a cessé de soutenir diverses associations de la région afin de les aider à se développer ou tout simplement à survivre. Notre soutien est généralement d'ordre financier.

Cette année, il a été décidé de soutenir de manière concrète et tangible une ASBL de Ciney, l'association "Souffle un peu", qui propose aux enfants et adultes polyhandicapés des stages ou séjours encadrés afin d'offrir un peu de répit à leur entourage.

L'objectif est double. Le premier est d'emmenner plusieurs enfants polyhandicapés pour un séjour d'une semaine dans les montagnes de Haute Provence durant l'été 2010. Enfants, accompagnateurs et tableurs vivront ainsi une activité "manpower" unique et enrichissante. Cette activité est réalisée avec les bénéfices récoltés lors de nos différents événements à Marche.

Le deuxième objectif est de lancer un projet national de la Table Ronde belge appelé **projet Sandwich**. Chaque table du Royaume peut s'y inscrire afin de défendre un projet à caractère social. Grâce à un don annuel de chaque tableur belge, la Table Ronde gagnante reçoit environ 30.000 euros pour son projet, ce montant devant naturellement être dédié à 100% à ce projet.

## Le spéléolux

Le Spéléo-Lux fête aussi ses 50 ans ; le groupe et le carnaval ont une histoire proche, pour ne pas dire commune.

Aujourd'hui, le Spéléolux n'est plus impliqué dans le folklore marchois, mais il est toujours bien actif.

Il a été créé en 1959 à l'occasion de la découverte de la grotte de la Ducasse. A l'époque, de nombreux jeunes Marchois ont fréquenté le club. Ils ont participé aux activités de désobstructions ou de fouilles archéologiques dans les diverses grottes du Fond des Vault. Ils y ont aussi construit leur propre local.

L'activité principale du club actuel est bien sûr la spéléologie en Belgique et à l'étranger, mais ses membres apprécient aussi l'escalade, la descente de canyons ou le vélo tout terrain. En outre, ils s'intéressent aux sciences liées à leurs activités principales : archéologie, géologie, biologie, etc. Ils sont de ce fait les premiers défenseurs du monde souterrain.

Sur demande, le club organise des guidages ou des initiations. Il n'y a pas d'âge pour faire de la spéléo, mais on ne devient souvent autonome (pour monter et descendre sur cordes) que vers l'âge de 16 ans. Le Spéléo-Lux met aussi son local à la disposition des groupements pour des réunions ou des nuitées (cuisine, séjour, W.C., douche, dortoir 12 personnes).

Pour tout renseignement : ☐  
SPELEO-LUX asbl c/o Luis ALVAREZ, tél. : 0495/771193



**La Mandarine**

Brasserie Restaurant Traiteur

[www.la-mandarine.be](http://www.la-mandarine.be)

Pour les fêtes,  
venez découvrir notre  
ambiance de Noël...

**LES « NOUVEAUTÉS »**

L' épée de biche, La pièce  
du boucher « l'araignée de boeuf »  
Les huîtres.

Plat équilibré « Viasano »  
(vitalité en ville)



*Traiteurs Mandarine*

La Mandarine Traiteur vous propose  
ses menus de Noël et Nouvel an  
à emporter !

Ouvert 7/7 jours dès 10h,  
restauration non-stop de 11h à 22h

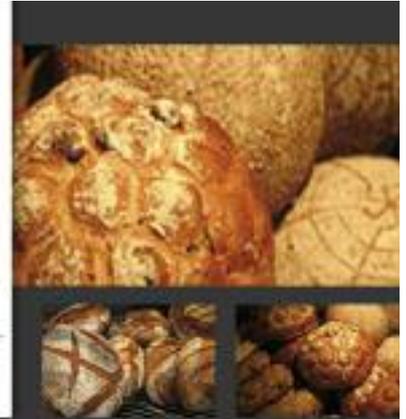
[traiteur@la-mandarine.be](mailto:traiteur@la-mandarine.be)

DISPONIBLE ÉGALEMENT :

location de matériel pour tous  
vos événements (petit chapiteau, vaisselle, etc...).

**0470/627 749**

Place aux Foires, 18 - 6900 Marche-en-Famenne - Tél : 084/445 900



**Boulangerie &  
Pâtisserie**

Des pains de goût,  
pour chaque occasion et pour tous  
les jours de la semaine

MARCHE - MARLOIE - LA ROCHE - ROCHEFORT - CINEY - ON - ERPENT

Rue des Savoyards, 8 • B-6900 Marche • tel : 084 21 16 53

**Titres Services**  
TRUSQUIN

REPASSAGE - MOBILITÉ - NETTOYAGE

NOS **70**  
COLLABORATEURS  
VOUS PRÉSENTENT  
**LEURS MEILLEURS**  
**VOEUX 2010 !**

Route de Bastogne, 38a  
6900 MARCHE-EN-FAMENNE

Antenne MARCHE • Tél. : 084/ 37 97 41

Antenne NAMUR • Tél. : 081/ 23 00 14

**10**

[www.trusquin-titres-services.be](http://www.trusquin-titres-services.be)

**Legrand**  
CARROSSERIE S.P.R.L.

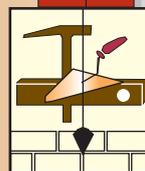
**Daniel Legrand,**  
Maître Carrossier

Rue du Parc Industriel  
6900 Marche-en-Famenne  
Tél. 084 32 12 11  
Fax 084 32 12 20  
[daniel.legrand@swing.be](mailto:daniel.legrand@swing.be)



ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

**Noël GEE**



Rue de Humain, 17 • 6900 AYE  
Tél. 084/31.34.58 • Fax 084/32.13.88



### 1. TAXE SUR L'ENLÈVEMENT DES IMMONDICES - MODIFICATION DE LA TARIFICATION DÈS L'EXERCICE 2009.

Depuis le 1er janvier 2009, la taxe sur l'enlèvement des déchets ménagers est payable annuellement mais elle est toujours établie en deux parties : le forfait et les pesées. Pratiquement, le calendrier est établi comme suit :

#### Juillet 2009 :

Vous avez reçu la facture relative au forfait (établi sur la composition du ménage et la présence du redevable au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice concerné). Ce forfait couvre toute l'année 2009 (1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre) et est indivisible.

#### 1<sup>er</sup> trimestre 2010 : Facture comprenant :

- les kilos du mois de décembre 2008 qui n'ont pas encore été facturés.
- les kilos récoltés pendant l'année qui précède (1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2009) avec les éventuelles réductions de l'année précédente : réduction pour enfants de moins de 2 ans, réduction pour personne adulte portant des langes, ...

#### 2<sup>ème</sup> trimestre 2010 :

- Le forfait pour l'année 2010 duquel sera déduit la ristourne pour fréquentation du parc à conteneurs de l'année 2009.

Nous ferons le maximum pour conserver ce planning pour les exercices suivants (paiement du forfait de l'année 2011 vers avril 2011 et pesées de l'année 2011 au début de l'année 2012).

Nous sommes conscients que certains ménages pourraient rencontrer des difficultés à payer leurs factures dans les délais imposés. Aussi, nous nous permettons de leur rappeler qu'il leur est toujours possible de solliciter des délais de paiement ou un étalement de facture pour autant que la demande soit introduite dès réception de l'avertissement - extrait de rôle et que les délais octroyés soient respectés.

#### Avez-vous droit à une réduction ou une ristourne ?

Il existe 4 types de réductions :

1. **Pour port de langes pour les enfants de moins de 2 ans.**  
Cette réduction est déduite automatiquement à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit la naissance de l'enfant. La réduction s'applique sur la facture des pesées avec un montant variable maximum de 24,80 € par an ;
2. **Pour port de langes pour les adultes.**  
Cette réduction n'est pas automatique et n'est accordée que sur présentation d'un certificat médical. La réduction s'applique sur la facture des pesées avec un montant variable maximum de 24,80 € par an ;
3. **Pour fréquentation du parc à conteneurs.**  
Pour obtenir cette réduction, vous devez avoir fréquenté 12 fois le parc à conteneurs et avoir sorti votre bac au moins 12 fois pendant l'année. Elle est de 36,00 € scindée en
  - un montant forfaitaire de 20,00 € si les deux conditions précitées sont remplies.
  - un montant variable maximum de 16,00 € établi sur la facture des pesées.  
Pour bénéficier de cette réduction, vous devez remettre votre carte de fréquentation du parc à conteneurs avant le 31 janvier qui suit l'année concernée.
4. **Pour les personnes démunies.**  
Pour bénéficier de cette réduction, il faut produire une attestation précisant que les revenus du ménage sont égaux ou inférieurs au revenu d'intégration sociale (attestation des revenus garantis ou une attestation en matière de garantie de revenu aux personnes âgées). La réduction s'applique sur la facture des pesées avec un montant variable maximum de 24,80 € par an pour les ménages et de 12,40 € pour les personnes isolées mais fait l'objet d'un remboursement distinct de la facture sur les pesées.

#### Exemples :

1<sup>er</sup> exemple : en 2009, vous avez droit à une réduction pour port de langes (enfant de moins de 2 ans ou adulte incontinent) d'un maximum 24,80 € et vous avez rentré votre carte de fréquentation du parc à conteneurs en 2009.

Votre facture sur les pesées (à recevoir début de l'année 2010) s'élève au départ à 29,78 €. Le montant final à payer sera de : 29,78 € - 24,80 € (réduction pour port de langes) = 4,98 €

Votre facture sur le forfait (à recevoir dans le courant du deuxième trimestre 2010) s'élève au départ à 142,00 € de laquelle nous déduisons la ristourne du parc à conteneurs, soit 20 € + le montant de votre facture sur les pesées (reçue début 2010) avec un maximum de 16,00 €.

Le montant final à payer sera de 142,00 € (forfait 2010) - 20,00 € (remboursement de la partie forfaitaire de la ristourne du parc à conteneurs 2009) - 4,98 € (remboursement de la partie variable de la ristourne du parc à conteneurs 2009) = 117,02 €

2<sup>ème</sup> exemple : en 2009, vous avez droit à une réduction pour port de langes (enfant de moins de 2 ans ou adulte incontinent) d'un maximum 24,80 € et vous n'avez pas rentré votre carte de fréquentation du parc à conteneurs en 2009 (ou vous n'avez pas respecté les conditions).

Votre facture sur les pesées (à recevoir début de l'année 2010) s'élève au départ à 29,78 €. Le montant final à payer sera de : 29,78 € - 24,80 € (réduction pour port de langes) = 4,98 €

Votre facture sur le forfait (à recevoir dans le courant du deuxième trimestre 2010) s'élèvera à 142,00 € (pas de déduction pour le parc à conteneurs).

3<sup>ème</sup> exemple : en 2009, vous n'avez pas droit à une réduction pour port de langes mais vous avez rentré votre carte de fréquentation du parc à conteneurs en 2009.

Votre facture sur les pesées (à recevoir début de l'année 2010) s'élève à 29,78 €.

Votre facture sur le forfait (à recevoir dans le courant du deuxième trimestre 2010) s'élève au départ à 142,00 € de laquelle nous déduisons la ristourne du parc à conteneurs, soit 20 € + le montant de votre facture sur les pesées (reçue début 2010) avec un maximum de 16,00 €. Le montant final à payer sera de 142,00 € (forfait 2010) - 20,00 € (remboursement de la partie forfaitaire de la ristourne du parc à conteneurs 2009) - 16,00 € (remboursement maximum de la partie variable de la ristourne du parc à conteneur 2009) = 106,00 €

4<sup>ème</sup> exemple : en 2009, vous avez droit à une réduction pour port de langes (enfant de moins de 2 ans ou adulte incontinent) d'un maximum 24,80 € et vous avez rentré votre carte de fréquentation du parc à conteneurs en 2009 mais vous avez quitté le territoire en novembre 2009.

Votre facture sur les pesées (à recevoir début de l'année 2010) s'élève au départ à 29,78 €. Le montant final à payer sera de : 29,78 € - 24,80 € (réduction pour port de langes) = 4,98 €

Vous ne recevrez pas de facture sur le forfait car elle est établie sur la présence du redevable sur le territoire au 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Nous vous remboursons toutefois 20 € + le montant de votre facture sur les pesées (reçue début 2010) avec un maximum de 16,00 €.

20,00 € (remboursement de la partie forfaitaire de la ristourne du parc à conteneurs 2009) + 4,98 € (remboursement maximum de la partie variable de la ristourne du parc à conteneurs 2009) = 24,98 €

N'hésitez pas à contacter le service des taxes (084/32 70 85 ou 32 70 86) pour toute information complémentaire.



## 2. ACCUEIL ASSISTANCE

« Accueil Assistance », c'est un service professionnel qui propose trois métiers : la garde d'enfants malades à leur domicile, la veille d'enfants en milieu hospitalier et le remplacement de personnel en milieu d'accueil. Votre commune est partenaire ! Grâce à ce partenariat, elle vous fait bénéficier d'une réduction financière lorsque

vous faites appel au service. Les assistantes n'ont hélas pas le pouvoir de faire disparaître d'un coup de baguette magique la maladie de votre enfant mais elles vous garantissent une présence réconfortante, chaleureuse et responsable auprès de lui, et ce pendant toute votre absence.

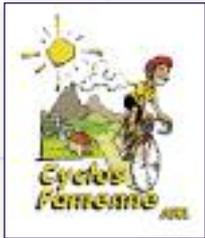
La collaboration entre votre commune et « Accueil Assistance » vous facilite l'accès à ce service de proximité et de qualité. « Accueil Assistance » s'ouvre aussi à un nouveau métier : la garde à domicile d'enfants en situation de handicap. C'est le projet « Accueil Assistance - Répit »

Pour faire appel à ces services : composez le 063/24.24.40-41 et vous recevrez toutes les informations que vous souhaitez obtenir.

Vous pouvez aussi visiter le site de l'ASBL qui organise ce service : [www.promemploi.be](http://www.promemploi.be)

Coordonnées du service :

« Accueil Assistance » - Promemploi ASBL  
rue des Déportés, 140 - 6700 Arlon  
Tél. : 063/24 24 40 - Fax : 063/ 24 25 29  
[accueil.assistance@promemploi.be](mailto:accueil.assistance@promemploi.be) - [www.promemploi.be](http://www.promemploi.be)



## 3. LES CYCLOS DE LA FAMENNE – RECHERCHE DE LOGEMENTS CHEZ L'HABITANT

La semaine européenne de cyclotourisme se déroulera à Marche du 16 au 23 juillet 2011. Il s'agira d'accueillir 1000 à 2000 cyclotouristes et de leur proposer chaque jour des circuits sur route ou VTT. Le but est de permettre aux participants de faire connaître les diverses richesses

de notre terroir, par les chemins des écoliers, mais aussi par une immersion chez l'habitant.

Concrètement, nos cyclos voudraient pouvoir proposer un logement chez nous en mettant à leur disposition, moyennant un montant forfaitaire à convenir, une ou plusieurs chambres avec accès aux sanitaires. Le petit déjeuner serait à partager avec eux.

En pratique : arrivée le vendredi 15 ou le samedi 16 juillet 2011 et départ le samedi 23 ou le dimanche 24 juillet

Si vous souhaitez participer à cette manifestation transfrontalière vous pouvez prendre contact avec Chantal Vanhove au 0479-63 12 09. Elle se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions. Vous pouvez aussi prendre contact avec la Maison du Tourisme qui relaiera : 084 34 53 27.

## 4. FRÉQUENTATIONS AUX JOURNÉES DU PATRIMOINE 2009 11, 12 & 13 /09 PATRIMOINE & MODERNITÉ »

### MARLOIE

1. Vernissage et expositions de Milo et Gatien Dardenne  
Vendredi 11/09 : 250 pers., Samedi 12/09 : 80 pers.  
Dimanche 13/09 : 160 pers. soit 490 personnes (205 en 2008)
2. Eglise Saint-Isidore : Samedi 12/09 : 26 pers.  
Dimanche 13/09: 85 pers. Soit 111 pers.
3. Concert apéritif par l'Harmonie communale : Dimanche 13/09 85 pers. (175 en 2008)
4. Bénédiction des animaux (sans la présence des chevaux) : Dimanche 13/9/ : 80 pers. (85 en 2008)
5. Concours de jeu de quilles : Dimanche 14/9 : 18 pers. (20 en 2008)

## MARCHE EN FAMENNE

1. Maison du Tourisme de Marche & Nassogne : 225 sur 250 brochures distribuées. Samedi 12/09 : 20 pers. Dimanche 13/09 : 108 pers. soit 128 pers.
2. Vitrierie « Siroco » : Samedi 12/09: 50 pers., Dimanche 13/09 : 80 pers. Soit 130 pers.
3. Maison passive « Investsud » : Samedi 12/09 : 45 pers.  
Dimanche 13/09 : 100 pers. Soit 145 pers.

## WAHA

Eglise Saint-Etienne : Samedi 12/09 : 157 pers.  
Dimanche 13/09 : 343 pers. Soit 500 pers.

## AYE

Comptoir forestier : Samedi 12/09 : 222 pers., Dimanche 13/09 : 228 pers. soit 450 pers.  
Pour l'ensemble des visites et activités 2009 : 2137 personnes (1265 personnes en 2008).



## 5. DE L'AFFICHAGE : RAPPEL D'ARTICLES DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE POLICE

Il n'est pas rare de voir, sur les bas côtés des routes ou sur l'espace public, des affiches commerciales ou des panneaux annonçant des manifestations. Cet affichage devient de plus en plus sauvage et défigure l'environnement en général.

Dans le règlement général de police, il est précisé ce qui suit :

Art.21. §1 Il est interdit d'apposer, de faire apposer ou de coller des affiches, tracts, autocollants ou papillons à tout endroit de l'espace public sans en avoir reçu l'autorisation du bourgmestre et du propriétaire des lieux, ou en ne se conformant pas aux conditions déterminées dans l'acte d'autorisation.

Art. 23. Il est interdit de coller ou de suspendre des affiches sur la signalisation routière ou son support. Le placement d'une signalisation directionnelle temporaire pourra être autorisé par le bourgmestre, aux conditions qu'il fixera dans son arrêté d'autorisation.

Pour obtenir le feu vert, il faut en demander l'autorisation au bourgmestre au moins 21 jours calendrier avant le premier jour de la période d'affichage. Des amendes pouvant monter jusqu'à 250€ sont applicables, en cas de non respect de ces règlements.

Attention ! L'affichage en dehors du territoire communal est **aussi** soumis à réglementation.

## 6. HEURES D'OUVERTURE À LA BIBLIOTHÈQUE - 084/31 10 58 CHAUSSÉE DE L'OURTHE, 74

|          |               |                                |
|----------|---------------|--------------------------------|
| Mardi    | 14h00 - 18h00 | À LA LUDOTHÈQUE - 084/31 32 40 |
| Mercredi | 13h30 - 18h00 | Mercredi 13h30 - 18h00         |
| Judi     | 14h00 - 18h00 | Vendredi 16h00 - 18h00         |
| Vendredi | 13h30 - 18h00 | Samedi 09h00 - 12h00           |
| Samedi   | 09h00 - 12h00 |                                |

prêt direct : 084/31 27 45

[bibliotheque.locale.marche@province.luxembourg.be](mailto:bibliotheque.locale.marche@province.luxembourg.be)

Consultez le catalogue collectif : "<http://www.bibliotheques.province.luxembourg.be>"

## LES BIBLIOTHÈQUES COMMUNALES

ON : Rue Simon Legrand, 8 mercredi de 15h30 à 18h00

WAHA : Rue du Chêne, 18 mercredi de 13h30 à 15h00 samedi de 10h00 à 12h30



## 7. «BAM BAM» FAIT ESCALE À MARCHE DÉBUT JANVIER 2010

... A l'initiative du Département Prévention Santé de la Province de Luxembourg ;  
 ... Avec le soutien de la Ville de Marche-en-Famenne et la collaboration de la Cellule santé communale ;  
 Treize écoles du Fondamental, tous réseaux confondus, de notre Commune de Marche-en-Famenne, ...  
 soit 788 enfants de 5 à 8 ans participeront avec leur classe et leur enseignant-e durant le mois de janvier 2010 à cette exposition ludique et éducative.

### Pourquoi un tel thème ?

- > Afin d'encourager l'adoption d'un mode de vie sain lié au bien-être, à l'alimentation saine et au mouvement dès le plus jeune âge.
- Cette exposition s'appuie sur une interaction école/famille et aborde trois axes essentiels chez le jeune enfant :
- le développement d'une bonne estime de soi
  - l'acquisition d'un équilibre nutritionnel
  - les effets bénéfiques de l'activité physique

Ces thématiques déclinées en «escalons plaisir» proposent diverses animations ludiques et éducatives destinées aux enfants de 5 à 8 ans, à leur famille et à leurs enseignants.

- > Dans notre Province de Luxembourg, comme partout ailleurs, l'OBSÈTE INFANTILE est un problème de santé publique majeur ! De graves répercussions sur la santé physique et mentale sont possibles : maladies cardiovasculaires, problèmes orthopédiques, mal-être...

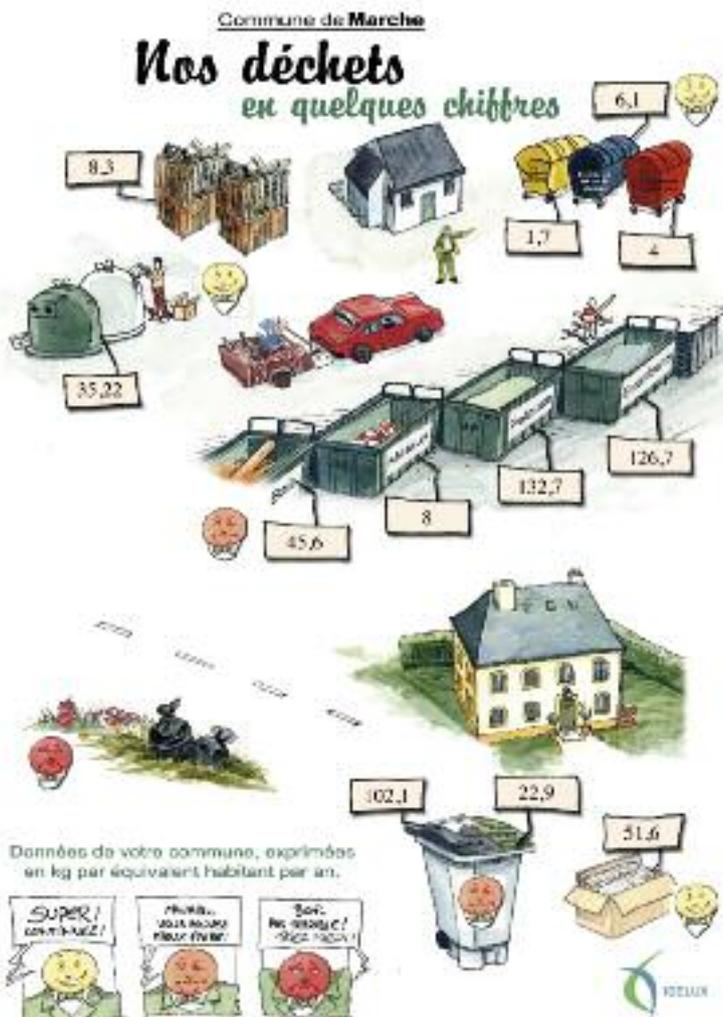
Pour une meilleure prévention de l'obésité chez les enfants, il est essentiel de les aider, dès le plus jeune âge, à développer des comportements favorables à leur santé et à leur bien-être...

Lieu de l'exposition : Chapelle St-François, rue Victor Libert, 36 à Marche  
 Durée : du vendredi 8 janvier au lundi 01 février 2010.

Personne de contact & organisation de l'expo :  
 Cellule santé communale : Mme Bernadette CORNET (084/32.69.94 – bernadette.cornet@marche.be).  
 Bienvenue aux familles, aux enseignants et aux citoyens marchois pour découvrir cette exposition ludique et éducative l'après-midi des dimanches 24 et 31 janvier 2010 à partir de 14h30 jusque 17h à la Chapelle St-François (entrée libre et gratuite – dégustations – animations prévues à 14h30 – 15h15 et 16h).

## Le tri des déchets en 2008 sur la commune de Marche-en-Famenne

### Analyse des apports au parc à conteneurs, aux bulles à verre et aux collectes en porte-à-porte (papiers-cartons, matières organiques, fraction résiduelle et encombrants)



#### Points forts

69 % de ces déchets ont été dirigés vers des filières de recyclage ou de valorisation tandis que le solde a été déposé en centre d'enfouissement technique.

Les parcs à conteneurs de Marloie et Waha remportent un vif succès car vous êtes nombreux à les fréquenter même si vous pourriez encore mieux faire (voir points faibles).

#### Points faibles

En 2008, les services d'Idelux ont réalisé des contrôles qualités, en complément des contrôles réalisés par le collecteur, sur des duo-bacs placés en bordure de voirie.

Parmi les conteneurs vérifiés, seuls 54 % des conteneurs contrôlés étaient correctement triés.

21 % présentaient d'importantes erreurs de tri et auraient pu être refusés lors de la collecte et 25 % des conteneurs contrôlés contenaient des déchets recyclables (bouteilles, canettes, ...) qui devraient être déposés au parc à conteneurs.

N'oubliez pas que les langes d'enfants doivent être déposés dans la partie verte du conteneur pour être valorisés.

Soyons vigilants et persévérons dans nos efforts de tri !

#### Le saviez-vous ?

Une étude a permis de démontrer que, bien qu'étant une source non négligeable d'émission de gaz à effet de serre, la collecte et le transport des déchets dans une région telle que la nôtre ne contrebalancent pas du tout l'intérêt du recyclage (en terme d'émission de gaz à effet de serre).

En effet, en 2007, l'activité exercée par Idelux pour les déchets étudiés (bouteilles et flacons en plastique, emballages métalliques, cartons à boissons, papiers et cartons, verres et les métaux) s'intègre dans une filière qui a permis d'épargner quasi 24 000 tonnes de CO2.

Au niveau de la commune de Marche, la gestion multifilière de vos déchets a permis d'éviter l'émission de 1427 tonnes de CO2 l'année dernière, soit 81, 6 kg de CO2 par équivalent-habitant.

Pour préserver l'environnement, chaque geste compte... à commencer par le vôtre. Triez vos déchets ! Encore mieux : évitez d'en produire en réutilisant ou en consommant différemment.

#### Une question ? Une remarque ?

N'hésitez à pas contacter votre conseillère en environnement : Catherine JACOBY au 084 45 00 30 – catherine.jacoby@idelux-aive.be

www.idelux-aive.be



# Optique Buisseret

MAÎTRES-OPTICIENS DEPUIS PLUS DE 160 ANS



**OUVERT**  
 9h - 12h30 • 13h30 - 18h30 > Lundi - vendredi  
 9h - 12h30 • 13h30 - 18h > Samedi

Rue de Luxembourg, 2  
 www.optiquebuisseret.be Tél.: **084 32 19 48**



Rue Al'Basse, 61 - LIGNIÈRES  
 Tél.: 084/34.40.04 - Fax: 084/34.40.06  
 GSM: 0475/41.69.27

- Gros-œuvre
- 
- Clef sur porte
- 
- Chapes
- 
- Pose tarmac
- 
- Terrassement
- 
- Drainage
- 
- Canalisations



## La Mutualité Socialiste

LA FORCE DE LA SOLIDARITÉ



- Défendre
- Informier
- Protéger
- Conseiller
- Accompagner

Rue des Savoyards, 2  
 6900 **MARCHE-EN-FAMENNE**

\* **Permanence** - 084 32 00 20  
 Lundi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
 Mardi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
 Mercredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
 Jeudi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
 Vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30  
 Samedi de 9h00 à 12h00

\* **Centre de Planning Familial** - 084 32 00 25  
 Consultations psychologiques, juridiques, sociales et médicales  
 www.planning-familial.be

\* **Optique Point de Mire** - 084 32 00 21  
 Lunettes, verres, lentilles et accessoires dans de grandes marques  
 Réductions pour les affiliés  
 Du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h00  
 Samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h00

Rue du Vivier, 5  
 6900 **AYE**

\* **Permanence** - 084 31 00 15  
 Mardi de 9h00 à 12h00  
 Mercredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30  
 Jeudi de 13h30 à 17h30  
 Vendredi de 9h00 à 12h00

Place Capitaine Mostenne, 13  
 6900 **ON**

\* **Permanence** - 084 34 58 65  
 Mardi de 14h00 à 17h30  
 Jeudi de 9h00 à 12h00

[www.mslux.be](http://www.mslux.be)

Mutualité Socialiste du Luxembourg  
 Place de la Mutualité, 1 - 6870 SAINT-HUBERT - 061 23 11 11

## 1. MARCHE, COMMUNE VERTE ET FLEURIE



Les résultats du concours « Marche, Commune verte et fleurie » sont connus : 13 candidats ont obtenu plus de 90%. Madame Rossignon a remercié tous les participants pour l'originalité des décorations et les efforts fournis. Il a aussi félicité la commune qui « est dans le coup par rapport aux autres communes luxembourgeoises ».

Voici les noms des 13 premiers : 1. Laetitia DEFOSSET-DELFOSSÉ (Marche) 2. Christine BILLY-MATHIEU (Aye) 3. Jacqueline MARTIN (On) 4. Christian VINCART (On) 5. Fabienne JEANLIN (Marche) 6. Léon WINAND (Marche) 7. Paulette et Jean-Marie SIMON (Champlon) 8. Mme LAMBERT-MAISSIN (Waha) 9. Ida MATHIEU (Marche) 10. Mieke PIHEYNS (Marche) 11. Raymond RAUW (Marche) 12. Josiane DODRIMONT (Marche) 13. Robert RAES (Holloigne).

## 2. MARCHE, VILLE DE LA PETITE ENFANCE ?

Les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 octobre ont eu lieu les journées « Naître et Grandir Aujourd'hui » dans le cadre de la semaine mondiale de l'allaitement maternel (fil conducteur de l'événement) et de la semaine de la promotion de la santé en Communauté française.

Les professionnels de la santé du bébé et du petit enfant, les associations locales et régionales ont pu échanger leurs expériences et les partager avec les parents. Les journées étaient précédées d'une soirée d'ouverture dont le thème était « Comment concilier vie familiale et vie professionnelle ? »

Les journées avaient le soutien de la Communauté française et du Département Prévention-Santé de la Province. On en était à la quatrième édition.

## 3. INVESTITURE ADJUDANT DE CORPS :

3<sup>e</sup> Chasseurs à pied - Camp de MARCHE L'Adjudant-Chef Christian POPPE remplace désormais l'Adjudant-Major René MARTIN. Christian POPPE est rentré sous les armes en septembre 1977. Dès 1979, il rejoint le 1<sup>er</sup> Bataillon de Chasseurs Ardennais. Après plusieurs années au ser-

vice de ce Bataillon devenu "Régiment de Chasseurs Ardennais" et quelques missions humanitaires, il rejoint le 3<sup>e</sup> Chasseurs à pied-Camp de MARCHE le 1<sup>er</sup> septembre 2004 où il occupe la fonction de Sous-Officier Planning à la Compagnie Training. Devant un nombreux public civil et militaire, le Major STILMANT a présenté Christian POPPE aux troupes et lui a remis l'insigne distinctif de sa nouvelle fonction ainsi que son stick.



## 4. BIEN TRISTE COMMEMORATION



Le samedi 12 septembre a eu lieu la commémoration de la disparition de Steven LEJEUNE décédé accidentellement à l'âge de 18 ans à la rue du Vivier. Beaucoup de tristesse, de recueillement devant les témoignages et les prises de paroles des intervenants qu'ils soient parents, amis, responsables communaux ou représentants des associations comme S.O.S Week-end ou Parents d'Enfants Victimes de la Route. Moment particulièrement émouvant : l'interminable lecture de la liste des prénoms des jeunes tués de la route en Belgique...

Un panneau SAVE a été dévoilé sur les lieux ; en face, dans le fossé de l'autre côté de la route, un petit mémorial construit par les mains mêmes des amis de Steven. Entre-temps, quatre jeunes Marchois se sont ajoutés à cette liste: Jennifer, Jérémy, Jérôme et Chris qui ont perdu la vie sur la route de Hotton. Une pensée particulière pour eux aussi.

## 5. CARTE BLANCHE A MICHEL LAMBERT

Le 18 octobre, la Ville a donné l'occasion à l'artiste de se produire à l'église Saint-



Remacle pour un concert en trois parties. Une première avec Trio d'Or (en fait un quatuor qui interprétait de la musique traditionnelle d'Europe centrale et de Roumanie), une seconde avec le duo Bugari (pour un voyage en Bulgarie avec la musique klezmer et la czardas) et le trio New Musette (le musette parisien teinté d'accents latinos et de jazz). Michel est un ancien élève de Jacqueline Lecarte ; il est pianiste, accordéoniste et pédagogue. Il s'est déjà produit en de nombreux endroits en Belgique et à l'étranger.

## 6. ON : INAUGURATION DE LA FERME DE LA WAMME - 28 OCTOBRE 2009 -

Autour de la Place de la Victoire, l'ancienne ferme de la Wamme baignée par le cours d'eau n'est pas dénuée de charme. Cet ensemble semi-clôturé en moellons de calcaire, repris au patrimoine, a été acquis par La Famenoise à la cessation des activités agricoles des propriétaires en 2004.

Trois phases de travaux se sont succédé sous l'œil attentif de Philippe LECOCCQ, architecte et maître d'œuvre. Au total, 25 logements composent cet ensemble. Le souhait du conseil d'administration a été de créer des logements à 1 chambre (7), à 2 chambres (17), à 3 chambres (1) pour permettre d'accueillir des ménages de tailles différentes.

Il s'agit d'une rénovation particulièrement réussie comme ce qui s'est fait par exemple à la Commanderie à HARGIMONT, à la ferme Lambeau à HOTTON ou encore à la ferme Lamboray et l'immeuble Marchal à MELREUX.

La Famenoise est devenue une spécialiste dans ce genre de travaux de réhabilitation. Elle montre comment la préservation du patrimoine bâti et le logement social concourent avec succès : un édifice est sauvegardé et remis en valeur ; des logements de qualité sont mis en service dans un cadre de vie splendide.

Autour de la ferme, un terrain sera aménagé en potager. Celui-ci, en partenariat avec la Régie de quartier de La Famenoise, va être divisé en parcelles pour permettre aux locataires qui le souhaitent de s'exercer aux techniques de compostage et de maraichage en espérant que les récoltes seront fructueuses.

## 7. 1<sup>ÈRE</sup> HUITAINE 2009 VIASANO DE L'ALIMENTATION ET DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Objectif : **RASSEMBLER** les habitants dans une atmosphère festive autour d'un ensemble d'actions concrètes locales de proximité. Quelques exemples parmi les actions de terrain :



=> Les écoles ont répondu favorablement aux appels à projets Viasano et ont organisé différentes actions sur l'alimentation et l'activité physique dans leur école respective, au plus grand bonheur des enfants.

=> La causerie-santé de 12h « Oméga 3 et autres gras à la mode ! » - locaux de la Mutualité chrétienne - a remporté un franc succès puisque près de cinquante personnes se sont rendues à cette miniconférence dont une classe d'élèves de St-Roch, section Hôtellerie, intéressés par ces fameux gras tels que les oméga 3-6-9 (bons gras) mais soucieux de reconnaître également les mauvais gras si fréquents dans notre alimentation de tous les jours et combien néfastes pour la santé...

=> Les pauses « actives » du 12h proposées ont permis d'informer les citoyens sur l'existence de ces activités entre 12h et 13h permettant à certain-e-s de « s'activer » à ce moment particulier de la journée.

### **Mais oui, on peut bouger à la pause de 12h et s'y inscrire encore !**

- deux séances de gym « melting corpus ». Où ? au Centre culturel et sportif le mardi et le vendredi 12h à 13h (info : Chang Jadoul, promoteur sportif CCS : 084/32.00.95).
- Une séance de renforcement musculaire doux à l'aide d'élastiques ou gymsticks.

Où ? au Complexe St-François, salle des sports, le mardi de 12h05 à 12h55 (info : 0484/80.92.34 - carte de 20 séances).

### **Toute la Ville a participé... les commerçants, le Syndicat d'initiative et la Maison du Tourisme, la Bibliothèque locale...**

Six restaurants du centre-ville ont collaboré



avec un menu Viasano. De même que les boulangers qui ont décoré leur vitrine, leur comptoir pour sensibiliser les citoyens à réintégrer cet aliment indispensable et nourrissant qu'est le **pain**. Les magasins de chaussures ont « emboîté le pas » en privilégiant des chaussures adaptées pour bouger, marcher, se dépenser...

### **La clôture de la Huitaine**

a été un beau succès de participation des citoyens puisque près de 250 marchois ont « **bougé** » pour leur Ville durant la Journée du Trophée des Communes sportives, grâce à la balade Viasano (parmi une douzaine d'autres activités locales) réalisée en famille, avec une association, avec un club de marche, avec les copains de classe et leur enseignante...

De même que les mouvements de jeunesse qui sont venus rejoindre le petit village Viasano installé devant les installations

du Club House du Tennis généreusement offertes pour l'occasion.

Tout était prévu pour accueillir les marcheurs soit au départ ou au retour de la balade des 5 km - 10 km sous un soleil généreux avec du jus de pommes d'un producteur local, des tartines à volonté et des fruits de saison gracieusement offerts par la Ville et sa Cellule santé, le tout dans une atmosphère conviviale et rythmée par des passionnés de djembés de la Maison des Jeunes. Superbe ambiance ! Sans oublier de rappeler la présence d'une joëlette\* qui a permis à des personnes moins mobiles de participer à la Fête ! Merci encore aux porteurs sympas ! Toute la Ville a bougé et s'est mobilisée, l'objectif de la Huitaine 2009 est atteint ! Merci à tous !



**Une joëlette** = chaise à roue unique, équipée de brancards qui permet donc aux personnes à mobilité réduite de découvrir, avec l'aide d'accompagnateurs (famille, amis, collègues, ...), les randonnées, les richesses naturelles et de participer « en toute convivialité et solidarité » à des manifestations.

## LES PERMANENCES PENSIONS

à partir du 01 janvier 2010, les permanences pensions de l'ONP et de l'INASTI se tiendront au Château Jadot, rue du Commerce, 19 au 2<sup>e</sup> étage le 3<sup>e</sup> jeudi du mois et non plus le 3<sup>e</sup> lundi à l'hôtel de ville.



## UN SERVICE "DÉLATION" À MARCHÉ ?



Non, car renseignements pris, le panneau DÉVIATION a été pris en sandwich entre l'échevin des travaux (qui devisait avec une dame âgée) et une grue de chantier. Le grutier (un primo-arrivant) reste très marqué. Il a repris une brouette et ne cesse de répéter:

"Ouf, ti! ... Gros Mautchî, lui en béton".

L'échevin n'a rien senti, mais il a eu un "bleu".

La dame a eu peur.

Le bac de la grue été débosselé...

(Newmautchévoix)

## Noces de Diamant

Monsieur et Madame Bauduin-Sauvinière, place de l'Etang, 11/b19 Marche  
 Monsieur et Madame Bouquegneau-Danhier, rue de l'Yser, 88 On  
 Monsieur et Madame Delhaise-Robert, rue de l'Yser, 25 On  
 Monsieur et Madame Fautré-Blétré, chaussée de l'Ourthe, 29 Marche  
 Monsieur et Madame Halloy-Léonard, rue de la Pirire, 7/A000, Marche  
 Monsieur et Madame Hastir-Collin, rue de Serinchamps, 17 Aye  
 Monsieur et Madame Hebrant-Grégoire, rue Serinchamps, 3 Aye  
 Monsieur et Madame Lespagnard-de Paepe, rue du Commerce, 2bt.7 Marche  
 Monsieur et Madame Manadise-Theys, avenue du Monument 23/b 15 Marche  
 Monsieur et Madame Martin-Ponchard, rue du Château, 6 Hollogne  
 Monsieur et Madame Maquoy-Menu, avenue du Monument, 21/A 17 Marche  
 Monsieur et Madame Pousseur-Bassée, rue de Hogne, 12 Aye

## Noces d'Or

Monsieur et Madame Augustin-Thunus, rue Frasire, 10 Aye  
 Monsieur et Madame Avril-Gautier, Pré du Chanoine, 12 Marche  
 Monsieur et Madame Beaudoint-Nassogne, Av. de la Toison d'Or 125 Marche  
 Monsieur et Madame Collard-Gérard, rue du Panorama 52 Marche  
 Monsieur et Madame Danese-Somca, rue de la Toison d'or, 37 Marche  
 Monsieur et Madame Delcourt-Gorza, rue Devant le Bois 43 Aye  
 Monsieur et Madame Depierreux-Schmit, rue Devant le Bois, 69 Aye  
 Monsieur et Madame Despas-de Ponthier, rue H.Gouverneur, 25 Marche  
 Monsieur et Madame Doppagne-Lamouline, chaussée de Rochefort, 108 Marloie  
 Monsieur et Madame Dumont-Tenaerts, rue ND de Grâces, 32 Marche  
 Monsieur et Madame Ernotte-Ducobu, Rempart des Jésuites 61 Marche  
 Monsieur et Madame Gilisen-Bodart, rue du Maquis, 37 Waha  
 Monsieur et Madame Gilson-Rouard, chemin de Champlon, 32 Marche  
 Monsieur et Madame Gruslin-Michel, rue du Thier, 45 Waha  
 Monsieur et Madame Hesbois-Evrard, rue du Vivier, 9 Marche  
 Monsieur et Madame Istat-Marot, chaussée de Marenne, 114 Marche  
 Monsieur et Madame Jadot-Vansteenbrugge, rue Antiémont, 52 On  
 Monsieur et Madame Kutlu-Tekir, place du Centenaire 4 Marche  
 Monsieur et Madame Lamborelle-Maes, rue du Couchant, 20 Marloie  
 Monsieur et Madame Lapraille-Delcourt, rue de la Chasse, 44 Aye  
 Monsieur et Madame Ledoux-Deberdt, rue V. Libert 7/B41  
 Monsieur et Madame Legros-Haufroid, rue V.Libert, 7/B21 Marche  
 Monsieur et Madame Lobet-Pierret, rue V.Libert, 40 Marche  
 Monsieur et Madame Lotin-Schréder, rue de la Fontaine 15, Marloie  
 Monsieur et Madame Maillard-Claus, rue des Combattants, 21 On  
 Monsieur et Madame Maroutaef-van Houwermeiren, route de Bande, 23 Roy  
 Monsieur et Madame Marquet-Carna, rue V.Libert 7/B42 Marche  
 Monsieur et Madame Massard-Florence, rue du Luxembourg, 2/27 Marche  
 Monsieur et Madame Pineur-Woit, rue du Maquis 78, Waha  
 Monsieur et Madame Ponchaux-Cuvelier, Chaussée de Marenne, 165 Marche  
 Monsieur et Madame Sénéchal-Capron, chaussée de l'Ourthe 121, Marche  
 Monsieur et Madame Van Butsel-Warnier, rue du Commerce, 30 Marche  
 Monsieur et Madame Van Steenberge-Sion, rue de la Wamme, 3 Hargimont  
 Monsieur et Madame Vermeulen-Wilputte, rue Pierre St-Hubert, 11 Marloie  
 Monsieur et Madame Widart-Dumont, rue du Hêtre Rouge 14, Marche



**L'i pti mautchi**  
*Cuisine à domicile... Le resto chez vous'*

*Repas en famille, entre amis ou d'affaires.  
 Vous souhaitez profiter d'un moment privilégié  
 avec vos convives, votre cuisinier s'occupe de tout !  
 Cuisine française et gastronomique. Vous lui confiez vos envies,  
 il personnalise vos menus à des prix très abordables.*

Route de Bastogne, 25 - 6900 Marche-en-Famenne  
 Mail : [lipitimautchi@yahoo.fr](mailto:lipitimautchi@yahoo.fr) - Blog : [lipitimautchi.skynetblogs.be](http://lipitimautchi.skynetblogs.be)

**0478/44 25 16**

\*uniquement le week-end - de 2 à 14 couverts - max. 30 (banquets)



**Michel Lecaillié** s.p.r.l.  
 Transports

Rue des Jolis Bois, 35 - 6900 AYE  
 Tél. : 084/31.22.09 - GSM : 0478/44.67.61  
 e-mail : [lecaillié.michel@skynet.be](mailto:lecaillié.michel@skynet.be)

**Avec un peu d'avance, bonnes fêtes  
 de fin d'année et meilleurs vœux  
 pour 2010**

**MALDAGUE Maurice & Jonathan**  
 AGRÉE RÉGION WALLONNE

**VIDANGES ET DÉBOUCHAGES**  
 Fosses septiques - Fosses à purin - Canalisations

**LOCATION POMPES**  
 Vide puits - Citernes - Piscines - Etangs - Avaloirs et caves

**TRAVAUX AGRICOLES DIVERS**  
**TRANSPORTS DE PIERRES, DE GRENAILLES,  
 REMBLAIS ET DÉBLAIS**



Rue Verte, 3 - 6900 HARGIMONT - Tél/Fax : 084/21 13 66  
**GSM : 0495/28 11 17 (M) - 0497/25 25 36 (J)**  
[sprl.maldague@skynet.be](mailto:sprl.maldague@skynet.be)



**Tél : 084/46 62 11**  
**GSM : 0475/26 93 82**

*Melreux ♦ Marche ♦ Barvaux ♦ Gemelle  
 Wellin ♦ Hamoir ♦ Anthistes*

wikiwi.be  
conception Internet et création graphique

## Création de site Internet

Mieux que des mots,  
découvrez nos références sur :  
**www.wikiwi.be**

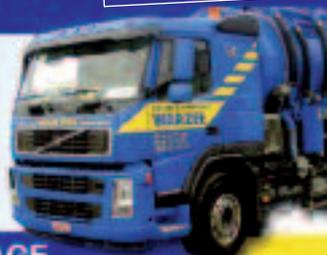
**Wikiwi.be - De Naeyer Raphaël**  
Route de Waillet, 13 - 6900 Marche-en-Famenne  
tél.: 0478.42.53.38 - info@wikiwi.be

**0475.545.535**

warzee@skynet.be

AGRÉÉ  
RÉGION WALLONNE

- Vidange de fosses sceptiques - puits perdus, citernes à eau et stations d'épurations.
- Hydrocreuseuse pour égouts.
- Curage et débouchage d'égouts, canalisations et dégraisseurs.
- Contrôle des canalisations par caméra.
- Vidange citernes agricoles.
- Pompage et épandage de lisiers (avec ou sans injecteurs - avec ou sans mélangeurs).



VIDANGE - DEBOUCHAGE  
**WARZEE**

CH. D'ANDENNE, 11 - 5363 HAMOIS - 083.611.568

Chauffage • Sanitaire • Tubage Inox  
Puits Canadien • Energie Solaire  
Pompes à chaleur

**BAYET** Denis  
CHAUFFAGE - SANITAIRE

Tél. 0477.25 71 70

info@bayetchauffage.be

121. Rue Notre-Dame de Grâces  
6900 Marche-en-Famenne

Un GB près de chez vous !

**GB**  

**AU CENTRE DE MARCHÉ**  
Place aux Foires - Avenue du Monument

Spécialiste du frais  
Alimentation  
**084/31.30.76**



**BRICO**

UN PEU DE NOUS, BEAUCOUP DE VOUS



Tout pour le bricolage & les fêtes  
**084/31.37.37**

**AU CENTRE COMMERCIAL**  
"Le carmel" À MARCHÉ  
Chaussée de Liège, 51

## MAISON DU TOURISME du Pays de Marche & Nassogne

Cette liste est non exhaustive !

Pour obtenir l'agenda détaillé ou pour annoncer votre événement :

Maison du Tourisme du Pays de Marche & Nassogne asbl

Place de l'Etang, 15 - 6900 Marche-en-Famenne

Tél. : +32(0)84/34.53.27 - Fax : +32(0)84/34.53.28

infotourisme@marche.be

<http://maison-tourisme.nassogne.marche.be>

18-19-20/12/2009 - Marche-en-Famenne - Marché de Noël

Un village de Noël composé de 45 chalets, et d'un ancien manège forain (canots) accueille le public. Des artisans et différentes associations locales proposeront aux passants divers produits issus de la gastronomie locale ou étrangère, mais aussi de nombreux articles pour vos cadeaux en cette période de fin d'année. La soirée du vendredi sera couronnée par un feu d'artifice. Vendredi à partir de 16h (nocturne), samedi et dimanche de 14h à 20h, Place aux Foires. Org. : Comité des fêtes de Marche.

19/12/2009 - Humain - Concert country : Chuck Bill A 20h, Wagon Trail Saloon. Org. : Wagon Trail Saloon.

24/12/2009 - Bande - Commémoration annuelle du massacre de 34 civils à Bande. Messe en matinée en l'église de Bande et commémoration au Mémorial et à la cave des fusillés. Org. : Adm. Communale de Nassogne.

28/12/2009 - Roy - Balade équestre: Le rendez-vous des 'Saints-Innocents' - Org. : Cercle équestre Aya.

03/01/2010 - Forrières - Théâtre : 'La nuit avant le jour' du Théâtre Maât. Bercée par une bande son envoûtante, cette fable musicale particulièrement attachante éveille en nous une foi nouvelle en l'avenir... Les plus grandes réalisations de l'homme ne sont-elles pas nées de ses rêves les plus fous ? Une magnifique leçon d'espérance. A 15h, Maison de Village. Org. : Centre culturel Nassogne.

10/01/2010 - Marche-en-Famenne - Bourse d'échange pour motos anciennes (11<sup>ème</sup>) - Hall chauffé, petite restauration, bar. Dès 9h30, Institut Saint Roch. Org. : Moto Rétro Famenne Ardenne.

06/02/2010 - Harsin - Concert (chanson humoristique) : Olivia Auclair Live ! Olivia, c'est un chant, une voix issue de la tradition de la grande chanson française, une présence incontournable... une bouffée d'oxygène! Un condensé d'humour caustique, de poésie... et de talent ! A 20h15, La Gatte d'Or. Org. : Centre culturel Nassogne.

06/02/2010 - Aye - Marche du Carnaval - Marche placée sous le patronage de la FFBMP et de la FISP. 6, 12 et 25 km. Départ de 7h à 14h, salle Saint-Severin. Org. : Les Marcheurs de la Famenne.

13->16/02/2010 - Marche-en-Famenne - Carnaval de la Grosse Biesse (voir dossier)

27/02/2010 - Masbourg - Marche d'après midi 6 et 12 km. Départ de 14h à 19h, salle des Grands Prés. Org. : Marcheurs de la Masblette.

27/02/2010 - Masbourg - Théâtre: 'Le bonheur, c'est un grand lac plein de crabes' par la Cie Arts Nomades  
Un moment de tendresse et d'humour pour (re)déclarer votre flamme à l'élue(e) de votre cœur ! A 20h15, Maison de Village. Org. : Centre culturel Nassogne.

20/03/2010 - Forrières - Théâtre : 'Papa est en voyage' de et par Hamadi Hamadi évoque ses souvenirs d'enfance, l'exil, les départs et les retours, les confrontations entre les langues et les terres berbères et les cioux souvent pluvieux mais doux de Belgique, la parole et la vie des petites gens. Dès 10 ans. A 20h15, Maison de Village. Org. : Centre culturel Nassogne.

## WEX

Age Tendre - Le 23/1/ 2010 à 14h30 et 20h30. Un nouveau spectacle de 3 h et 10 nouveaux artistes des années 60 à 80. Vendredi à partir de 16h (nocturne), samedi et dimanche de 14h à 20h. Place aux Foires.

Les frères Taloche - Le dimanche 31 janvier à 18h00. La complicité de ces deux personnages toujours aussi attachants.

Magic of the dance - Le mercredi 3/2/ à 20h00. La musique de « Magic of the dance » enflamme aussi bien des rythmes modernes que de vieux rythmes éprouvés

Grease - Le dimanche 7 /2/ 2010 à 16h00. Grease qui raconte sur fond de rock'n'roll et de boogie-woogie une histoire d'amour universelle

HORECATEL - Du dimanche 7 au jeudi 11/3/ 2010 de 11h à 19h. Une perle uniquement pour les professionnels !

Henri Dès - Le dimanche 14/3/ à 16h00. Un quart de siècle de bonheur sous forme d'historiettes rigolotes et de câlins musicaux.

Mauranne / Nougaro - Le vendredi 19/3/2010 à 20h00. S'il s'agit bien de l'hommage d'une grande chanteuse actuelle à un génie de la chanson contemporaine

Sois belge et tais-toi ! - Le dimanche 28/ / 2010 à 16h00. Le spectacle le plus populaire en Communauté française.

Batimoi - Du vendredi 23 au lundi 26 /4/ 2010 (Vendredi 23 de 14h à 21h samedi 24 et dimanche 25 de 11h à 19h lundi 26 de 11h à 18h). 13<sup>ème</sup> édition - Maison-Piscine-Eco-Energie.

## MAISON DE LA CULTURE FAMENNE- ARDENNE

Chée de l'Ourthe, 74 | 6900 Marche

084/31.46.89 | Fax : 084/31.14.11 | Mail : [mcfca@marche.be](mailto:mcfca@marche.be)

[www.maisondelaculture.marche.be](http://www.maisondelaculture.marche.be) & [www.triangledesbellesmuses.be](http://www.triangledesbellesmuses.be)

**Billetterie** : 084/32.73.86 (mardi > vendredi de 12h à 18h)

## THÉÂTRE

**Focus Yasmina Reza : deux spectacles de l'écrivaine française**

> **LE DIEU DU CARNAGE** Sam 9 janvier | 20h | Centre Culturel des Roches | Rochefort

> **ART** Ven. 5 février 2010 | 20h15 | Maison de la Culture | Marche

**SHERPA** de et avec Philippe Vauchel. Ven.15 janvier | 20h15 | Maison de la Culture  
**UNE ASPIRINE POUR DEUX** de Woody Allen. Dim. 7 février | 15h | Maison de la Culture

**CAUSERIE SUR LE LEMMING** de F-M van der Rest et El Ancion Ven. 12 février 20h15 | Studio des Carmes | Marche

**Focus Thomas Gunzig : deux spectacles de l'écrivain belge**

> **L'HEROISME AU TEMPS DE LA GRIPPE AVIAIRE** Ven. 5 mars | 20h15 | Maison de la Culture | Marche

> **LES ANIMOTS** par Bruno Coppens. Dim. 7 mars | 15h | Maison de la Culture (15h : rencontre avec Thomas Gunzig | 16h : goûter littéraire offert | 16h30 : lecture par Bruno Coppens)

## MUSIQUE

Musique celtique **TRIP TO IRELAND** en concert Ven. 22 janvier | 20h15 | Salle Al Cwène de Bwè | Juzaine (Bomal)  
 Jazz **NINO QUARTET** en concert Ven. 29 janvier | 20h15 | Studio des Carmes | Marche  
 Folk / Rock **JACQUES STOTZEM** en concert Sam. 13 février | 20h15 | Maison de Village | Mormont (Erezée)  
 Soul / Jazz **BAI KAMARA TRIO** en concert Sam 6 mars | 20h15 | Salle Al Cwène de Bwè | Juzaine)  
 Jazz **RADONI'S TRIBE** en concert Ven 26 mars | 20h15 | Maison de la Culture

## CIRQUE / DANSE



Théâtre/cirque **CARRE CURIEUX**  
 Dim 31 janvier | 15h | Maison de la Culture  
 Danse / Théâtre / Slam **JE SUIS LIBRE, HURLE LE VER LUISANT** par le Théâtre des Zygomars Sam 27 février | 20h15 | Maison de la Culture

## EXPOSITIONS

Céramique **SINGULIERS / PLURIELS** Jusqu'au 10 janvier | Maison de la Culture  
 Photo **PHILIPPE MOES** Du 18 jan au 12 fév | Maison de la Culture

## MARCHE, VILLE DES MOTS

Depuis 1995, le Service de la langue française du Ministère de la Communauté française de Belgique organise chaque année "La langue française en fête". Dans ce cadre, une ville est choisie chaque année comme lieu-pivot de cette manifestation. Pour 2010, Marche est l'heureuse élue et sera "Ville des Mots". Du 11 au 21 mars, les mots de la langue française seront en fête à Marche ! Toute une série d'activités (spectacles, expos, conférences, jeux...) animeront la ville, avec déjà un aperçu du programme (MC= Maison de la Culture) :

- **A PROPOS D'ECRITURES II** (expo sur le thème de l'écrit) Du 28 fév au 2 avr
- **LE JEU DES DICTIONNAIRES** (émission radio de la RTBF) Jeu 11 mars | 20h15
- **MOTS D'ARTISTES EN VILLE** (expo-parcours dans la ville) Du 13 au 21 mars | Lieux à définir | Marche
- **LA FOIRE AUX MOTS** (création théâtrale) Dim 14 mars | 15h
- **LE MOULIN A PAROLES** (théâtre pour enfants dès 4 ans) Mer 17 mars | 15h
- **MAURANE CHANTE NOUGARO** Ven 19 mars | 20h | Wex
- **LE CABARET DES MOTS BLEUS** (création théâtrale) Dim 21 mars | 17h | Réservations : 084/32.73.86

## SPECTALES JEUNE PUBLIC

### Festival Noël au Théâtre



Pour la 16e édition, 18 spectacles familiaux sont programmés dans 15 villages de Famenne-Ardenne !  
**Du 19 déc au 3 janvier** | Prix: 5 € ou 3 cc | Art.27 : 1,25 € | Une réduction de la Ligue des familles de 3 x 1.50 € ou 3 x 1 cc par spectacle et par famille est offerte à ses membres, sur présentation de leur carte. Ne l'oubliez pas !

Réservations indispensables : 084/32.73.86. Attention, ne seront valables que les réservations payées !

### Trois spectacles à Marche

Théâtre/Cirque (sans parole) | Familial (dès 8 ans) **PAS PERDUS** par la Compagnie des Argonautes Sam 19 déc | 20h15 | Maison de la Culture | Marche  
 Cinéma **KOMANEKO, LE PETIT CHAT CURIEUX** de Tsunéa Goda Lun 28 déc | 10h | Cinépointcom | Marche Prix unique: 5 € | Article 27: 1,25 €  
 Théâtre | Dès 8 ans **CHOGAN** par le Zététique Théâtre spectacle sera précédé à 14h30 d'une lecture chuchotée de romans traitant de l'exil. Lun 28 déc | 15h | Maison de la Culture | Marche  
**Retrouvez la programmation complète du festival sur [www.maisondelaculture.marche.be](http://www.maisondelaculture.marche.be)**

Si vous souhaitez assister à d'autres spectacles, la Maison de la Culture met à disposition des bus gratuits au départ de Marche (friterie« La Grenouille ») pour les spectacles suivants :

- « **L'Adoptée** » (7-11 ans) | le dim 20 déc à Noisieux. Départ: 14h30 Retour à Marche vers 17h
- « **Pom'Opéra** » (2.5-5ans) | le lun 21 déc à Barvaux Départ: 14h15 Retour à Marche vers 17h
- « **Quand j'étais grand** » (dès 7 ans) | le mar 22 déc à Hotton Départ: 14h15 Retour vers 17h
- « **Tourne solo** » (dès 5 ans) | le mar 29 déc à La Roche Départ: 14h05 Retour vers 17h

**ATTENTION : Le nombre de places étant limité, une réservation est INDISPENSABLE au préalable à la Maison de la Culture au 084/32.73.86.**

### PROGRAMMATION EN BREF !

Théâtre sans parole | 1,5 - 5 ans **Boîtes** Nuna Théâtre Sam 19 déc | 14h et 16h Rendeux (Complexe scolaire)  
 Théâtre, cirque | familial (dès 8 ans) **Pas Perdus** Argonautes Sam 19 déc | 20h15 Marche (Maison de la Culture)  
 Théâtre | dès 7 ans **L'Adoptée** Sequenza asbl Dim 20 déc | 15h Noisieux (Salle communale)  
 Musique | 2,5 - 5 ans **Pom'Opéra** Iota, Compagnie de théâtre Lun 21 déc | 15h Barvaux (Salle M De Geer)  
 Théâtre | dès 7 ans **L'Epouvantable petite princesse** Théâtre Albertine Lun 21 déc | 15h Tellin (Salle Concordia)  
 Théâtre | dès 7 ans **Quand j'étais grand** Théâtre Isocèle Mar 22 déc 15h Hotton (Salle Le Royal)  
 Théâtre, musique | dès 5 ans **Héron ascendant rivière** Compe de l'Arbre Rouge Mer 23 déc 15h Libin (Salle de gymnastique communale)  
 Conte, musique | dès 4 ans **Ali au pays des merveilles** Mousto Largo Sam 26 déc | 15h Tenneville (Complexe scolaire)  
 Théâtre, marionnettes | 3 - 5 ans **Ficelles** Foule Théâtre Dim.27 déc | 15h Erezée (Salle du Concordia)  
 In het Nederlands Marionnetten | 3 - 5 jaar **Kikker en pad** 4 handentheater Maan 28 dec | 15u Barvaux (Zaal Mathieu De Geer)  
 Film d'animation (sans parole) | 2,5 - 4 ans **Komaneko, le petit chat curieux** De Tsunéa Goda Lun 28 déc | 10h Marche (Cinépointcom, place de l'Etang)  
 Prix unique: 5€ | Article 27: 1,25€  
 Théâtre | dès 8 ans **Chogan** Zététique théâtre Lun 28 déc | 15h Marche (Maison de la Culture) (+ 14h30 : lecture chuchotée de romans traitant de l'exil)  
 Théâtre | dès 5 ans **La cigogne et le coucou** Compagnie Arts et couleurs Mar 29 déc | 14h et 16h Lomppez (Salle polyvalente communale)  
 Musique | dès 5 ans **Tourne Solo André Borbé** Mar 29 déc | 15h La Roche (Salle Le Carrefour)  
 Théâtre | dès 3 ans **Waff !** Théâtre du Copeau Mer 30 déc | 15h Grandmenil (Salle l'Union de la jeunesse)  
 Conte | dès 4 ans **Baborro** Claire Goldfarb Mer 30 déc | 15h Daverdisse (Centre touristique)  
 Théâtre, marionnettes | dès 9 ans (familial) **Avaar** Théâtre des 4 Mains Sam 02 janvier | 18h Saint-Hubert (Athénée)  
 Théâtre | dès 7 ans **La nuit avant le jour** Théâtre Maât Dim 03 janvier | 15h Forrières (Maison de village)



S.A.

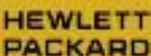
# SDI

SOFTWARE  
FOR BUSINESS  
AND INDUSTRY

→ **Réalisations informatiques**  
→ **Maintenance**  
→ **Toutes fournitures**

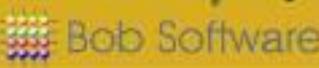








**126 Avenue de France | 6900 MARCHÉ**  
Tél. 084/32 03 03 | Fax. 084/31 15 71 | [info@sbi.be](mailto:info@sbi.be)

Toute l'équipe de **PUNCH**  
vous souhaite de bonnes fêtes  
et une très heureuse année **2010** !



**LA COMMUNICATION À VOTRE MESURE**

Conseils en stratégie de communication et recommandations d'actions ■  
Studio graphique ■ Développement de campagne média  
et communication de masse ■ Communication événementielle ■  
Marketing direct ■ Multimédia et web design ■ Lettrage publicitaire.

**PUNCH**  
COMMUNICATION

*Global communication*

Z.I. de Marloie - Rue Saint-Isidore - 6900 Marche-en-Famenne - +32 84 31 17 17  
[info@punchcommunication.be](mailto:info@punchcommunication.be) - [www.punchcommunication.be](http://www.punchcommunication.be)

## VOTRE PUBLICITÉ DANS LE BULLETIN COMMUNAL



# Bulletin Communal

MARCHÉ-EN-FAMENNE

+ de **16.000 lecteurs**  
**24 pages** quadri d'articles documentés

## 7.800

exemplaires  
distribués  
**GRATUITEMENT**

### TARIFS PRÉFÉRENTIELS

Parutions x2 = **-10%**   x3 = **-15%**   x4 = **-20%**

1 page **880€**   1/2 page **495€**   1/4 page **299€**   1/8 page **175€**  
> cover **1017€**   > cover **595€**   > cover **330€**

1/2 page  
188 x 130 mm

1/4 page  
90 x 130 mm

1/8 page  
90 x 60 mm

1/2 page  
90 x 270 mm

### BON DE COMMANDE

Fax 084 31 65 56 - [info@punchcommunication.be](mailto:info@punchcommunication.be)

Emplacement publicitaire dans le bulletin communal du :

1<sup>er</sup> trimestre 2010 - 5 mars  
 3<sup>ème</sup> trimestre 2010 - 17 septembre

2<sup>ème</sup> trimestre 2010 - 12 juin  
 4<sup>ème</sup> trimestre 2010 - 10 décembre

|              |               |
|--------------|---------------|
| Firme :      | T.V.A. :      |
| Nom-Prénom : | Responsable : |
| Adresse :    |               |
| Tél. :       | Fax :         |

Format :    1 page    1/2 page    1/4 page    1/8 page

Couleur :    Quadrichromie    Couverture

Commande :    2 parutions    3 parutions    4 parutions

Réductions :    -10%    -15%    -20%

Marche, le \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_



Z.I. de Marloie - Rue Saint-Isidore, 1 a - B-6900 Marche-en-Famenne - Tél. : 084 31 17 17 - Fax : 084 31 65 56

# Côté Déco, Les + de **CAMBO**



Venez découvrir notre nouvelle gamme de stores Bandalux, nos nombreux Fatboy et notre originale collection de pots lumineux Bloom!...

La literie Auping et les stores Bandalux : les compléments idéaux aux aménagements Mobalpa.



Du lundi au samedi de 10h à 18h  
**Rue Borchamps, 4 (R.N.4)**  
**Marche-en-Famenne**  
 Tél : 084/311 298  
 Fax : 084/316 565  
[www.cambo.be](http://www.cambo.be)

Cuisines - Salles de bains - Placards - Mobilier de bureau - Literie - Stores - Déco  
**MOBALPA** **auping** **Bandalux**